

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Martes 6 de julio de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 25.032

Líbano

## Nuevo acuerdo de alto el fuego (quinto en un mes)

Beirut.— Un cese del fuego en Beirut-Oeste entre las fuerzas israelíes y palestinas fue acordado ayer a las dieciséis, hora local (catorce hora española), según informó la radio militar israelí. La emisora dijo que la calma reinaba en el sector del aeropuerto internacional de Beirut, así como en el sur de la capital libanesa donde los enfrentamientos entre el Ejército israelí y las fuerzas palestinas se habían incrementado en los últimos tres días. Igualmente, la radio militar israelí manifestó que el alto el fuego —el quinto desde el inicio de la ofensiva por Israel hoy hace un mes— estuvo precedido de contactos entre Tel-Aviv y Washington.

El Ejército israelí prosiguió ayer la presión contra la capital libanesa ocupando una parte del perímetro del aeropuerto de Beirut. La televisión de Beirut anunció que fuerzas israelíes habían cercado parte de las pistas de aterrizaje del aeropuerto internacional tras un intenso tiroteo.

Aramburu Topete:

## El terrorismo durará mucho tiempo en las naciones democráticas

*No es buena la situación interna de ETA*

Huelva.— «Hace ya más de un mes que la banda de cobardes y asesinos que es la ETA vienen anunciando un recrudecimiento en sus acciones», ha declarado el teniente general Aramburu Topete, director general de la Guardia Civil.

El señor Aramburu Topete, que asistió en Huelva al acto de

entrega de banderas constitucionales a los comandantes de puesto de la Guardia Civil, ha añadido que este recrudecimiento en sus acciones «se debe a que su situación interna no es buena».

«Eso les obliga —continuó— a acciones muy indiscriminadas, cada vez más criminales, como lo ocurrido con el pequeño de Rentería, los sucesivos raptos que está llevando a cabo y el asesinato del jefe de la Policía Municipal de Baracaldo. Creo que es una necesidad debida a su propia debilidad».

Al preguntársele si esta debi-

lidad puede indicar el fin próximo de ETA, el señor Aramburu Topete respondió en sentido negativo.

«El terrorismo —concluyó— no suele tener un fin próximo, ya que no sólo se alimenta de motivos interiores. Es indudable que en el tema del terrorismo existen unos intereses exteriores que se pueden calificar de bastardos. Si un terrorismo termina, empieza otro; por eso el terrorismo es algo que, desgraciadamente, todas las naciones democráticas y progresistas tendremos que sufrir durante mucho tiempo».—Efe

SEGOVIA

## EL VIERNES SE ENTREGARÁ LA BANDERA NACIONAL A LOS PUESTOS DE LA GUARDIA CIVIL EN LA PROVINCIA

Serán ofrecidas por la Diputación y entregadas por los propios alcaldes

El Consejo General de Castilla y León ayudará a proyectos de ordenación en la ciudad

(Pág. 3)

## Eduardo Merigó abandona UCD

Madrid.— Eduardo Merigó, miembro del Consejo Político de UCD, ha dirigido este mediodía una carta al presidente del Gobierno y de UCD, Leopoldo Calvo-Sotelo, en la que le comunica su baja en el partido y su dimisión del Consejo Político, órgano máximo del partido entre congresos.—Efe.

## RICARDO DE LA CIERVA SE AFILIA A ALIANZA POPULAR

Madrid.— El diputado de Coalición Democrática, Ricardo de la Cierva, ha formalizado hoy su ficha de afiliación en Alianza Popular, según han confirmado a «Efe» fuentes del partido.

Ricardo de la Cierva, que concurrió a las últimas elecciones generales en las listas de UCD, y fue ministro de Cultura en un gobierno Suárez, abandonó el partido y el Grupo Parlamentario Centrista para pasarse al Grupo Mixto.

En febrero de este año, De la Cierva ingresó en el grupo parlamentario de Coalición Democrática, y hoy ha pasado a engrosar las filas de A.P.—Efe.



Madrid.— Ha tenido lugar en el despacho de la ministra de Cultura el acto de firma del acuerdo de cooperación cultural entre el Ministerio de Cultura y la Fundación Ortega y Gasset. En el acto estuvieron presentes, además de la ministra y la presidenta de la citada Fundación, altos cargos del Departamento, patronos de la Fundación y personalidades del mundo de la cultura española. El acuerdo fue firmado por la ministra de Cultura, Soledad Becerril, y la presidenta de la Fundación Ortega y Gasset, Soledad Ortega Spottorno. (Foto Efe)

Por primera vez en España

## FABRICACION DE CABLES DE FIBRA OPTICA

Madrid.— En la factoría de Standard Eléctrica de Maliano (Santander) ha comenzado la fabricación, por vez primera en España, de cables de fibra óptica, han informado fuentes de la empresa. Actualmente, se producen núcleos de cables de 18 fibras y está prevista la fabricación con 144 fibras. La capacidad media de producción anual será del orden de 1.200 Kms. de cable, lo que duplica la capacidad actual de fabricación de cable coaxial. Una fibra óptica es un cable compuesto por un cilindro macizo de vidrio rodeado por otro cilíndrico concéntrico. Este cable permite propagar a través de unos impulsos luminosos, emitidos por un láser, en los que previamente se ha convertido la información que se quiere transmitir.—Efe.

## El Rey entregará los despachos a oficiales y suboficiales de los tres ejércitos

Madrid.— El Rey Don Juan Carlos asistirá los próximos días 14, 15 y 16 a la entrega de despachos de 1.818 oficiales y suboficiales de las Fuerzas Armadas que han cursado sus estudios en las distintas Academias de los tres ejércitos, según informaron a Europa Press fuentes militares.

El día 14, el Rey se desplazará a la Academia General del Ejército del Aire de San Javier (Murcia), donde serán entregados despachos a 79 nuevos tenientes.

El día 15, el Monarca estará en Zaragoza y en Lérida para presidir la entrega de despachos a los nuevos tenientes de la Academia General y suboficiales del centro del Talar. De la capital aragonesa salen este año 335 tenientes. En Lérida han termi-

nado sus estudios 1.270 suboficiales.

Finalmente, el día 16 Don Juan Carlos se desplazará a la Academia de Marín (Pontevedra), donde serán entregados los despachos a 134 alféreces de navío.

En cada uno de los actos, el Rey Don Juan Carlos estará acompañado por el jefe de Estado Mayor respectivo, así como por el ministro de Defensa, Alberto Oliart.

## Préstamo de 4.200 millones de pesetas a Renfe

El ministro de Economía, García Díez, y el presidente del Banco Europeo de Inversiones (BEI), Yves le Protz, firmaron ayer un préstamo por un importe equivalente al contravalor de 4.200 millones de pesetas para la construcción de una desviación ferroviaria que permitirá bordear Barcelona y un tramo de 25 kilómetros de vía doble electrificada.

La desviación ferroviaria, cuyo coste estimado se cifra en 23.500 millones de pesetas, resulta necesaria a causa, sobre todo, de los atascos que se producen a la altura de Barcelona.

Calentadores de gas para agua

**COINTRA**  
Distribuidor exclusivo  
**Barrero**

Ladreda, 25 - Teléfono 426261  
Pol. Industrial - Teléfono 420671

REBAJAS

*Pasarela*  
boutique

José Canalejas, 1 (frente Hotel Comercio)

## apunte del día

### REMEDIO NECESARIO

Una noticia que bien merece destacarse es la facilitada por el ministro de Obras Públicas y Urbanismo a los periodistas segovianos en torno a la atención que se va a prestar, previa la oportuna aprobación por el Consejo de Ministros, a la restauración de viviendas incluidas dentro de los cascos antiguos de las ciudades protegidas por el Patrimonio Histórico-Artístico, mediante las oportunas ayudas a sus propietarios. Es éste un problema que puede calificarse como de vital importancia, y que llega ahora a su solución en nuestra patria cuando ya en otros países hace años que se viene practicando.

Naturalmente, el propietario de un inmueble de las características afectadas por el proyecto, no es «culpable» de esa propiedad, y si la ley no le autoriza a derribar o a efectuar determinadas obras si no es con unas condiciones concretas, justo es que ese propietario pueda disfrutar de una ayuda para hacer frente a lo que, en muchas ocasiones, no puede llevar adelante por su condición económica. «Mantener» dignamente y sin que rompa en el conjunto, un edificio artístico o enclavado en un paraje monumental es cuestión muy costosa y, en la mayoría de las ocasiones, nada productiva. En Segovia se da un buen número de casos, por la singularidad de numerosas de sus zonas del casco antiguo, especialmente, aunque también fuera de él se dan casos concretos. Y de ahí que debamos celebrar la oportunidad de la puesta en marcha de estas ayudas, que a no dudarlo contribuirán a mantener nuestro patrimonio histórico-artístico en unas condiciones dignas de poder seguir siendo admirado por propios y extraños. Porque, seamos sinceros una vez más: ese patrimonio se nos está viniendo abajo por muchas causas, pero una de ellas es por la que ahora parece se trata de remediar.

## Cartas de los lectores

Las cartas para esta sección deben tener un máximo de 25 líneas mecanografiadas. Se darán por no recibidas las que lleguen sin nombre y dos apellidos, rúbrica, dirección y DNI (aunque pueden publicarse con seudónimo o iniciales). La dirección se reserva la facultad de extraer los textos.

### Espectadores sin asiento

Sr. Director:

Escribo estas líneas en nombre de unos cuantos pensionistas de la residencia de la Seguridad Social. Como mayores que somos, nos encanta la zarzuela, por lo que el sábado último, por la mañana, sacamos unas butacas para presenciar «La del Soto del Parral». Nuestro asombro fue grande cuando, después de haber pagado 600 pesetas por butaca, no nos fue posible ocupar nuestras localidades, que eran 5. A nuestra edad (más de 75 años), estuvimos veinte minutos de pie esperando y se nos dice que la fila 2 no se puede ocupar ¿Qué tipo de organización es ésta? Por educación

transigimos en que se nos pusieran unas sillas nada cómodas en el pasillo lateral derecha.

No hubo forma de hablar con los responsables de este acto; la desorganización fue manifiesta. Nuestro lema de quedar bien hizo que todo quedase en nada, pero sí queremos hacer constar públicamente que se nos estafó y engañó, cosa que nos ha dolido mucho.

En cuanto a la actuación del Cuadro Lírico «Julián Gayarre» en la representación, nos gustó mucho. Nuestra felicitación a todos los intérpretes y nuestra repulsa a los encargados de organización.

AGUSTIN MARTINEZ PEIRET

## La Prensa opina

REVISION SALARIAL

ABC

Dice:

En última instancia, cualquier intento de compensar la subida de los precios con una correlativa elevación de salarios no resuelve nada. Sólo sirve, incluso a corto plazo, para acelerar la velocidad de la espiral de la carestía con la que suben los salarios por la escalera y los precios por el ascensor. En este intento compensatorio se están alineando ya los sindicatos al ver rebasados los topes del índice de precios previstos en el ANE. Y la verdad es que una revisión salarial al alza únicamente acabará produciendo un agravamiento de la crisis económica, haciendo más precaria la situación de muchas empresas. Una parte de la población laboral que ahora tiene empleo logrará así una mejora de sus rentas de trabajo, pero más aparente que cierta, por la resta que la inflación hace en el valor de la moneda.

## COLABORACION

# GRUPOS DE PRESION

Por Santiago Boronat Velert

La opinión popular sobre qué son los grupos de presión se ha encontrado, con frecuencia, llena de confusiones y prejuicios. Normalmente, se tiende a identificar este concepto con los altos estamentos financieros o políticos, con negocios más o menos sucios realizados en la sombra; ésto puede haber sido, en algún momento, parte de la realidad de los grupos de presión, pero no lo es todo, ni mucho menos.

Se puede partir de la noción de grupo, en general. En este sentido, un grupo es un conjunto de individuos que se hallan en estado de interacción mutua; esta interacción es duradera y tiene un sistema de valores, actitudes y comportamientos comunes. Es decir, existen una serie de personas entre sí, que desembocan en una actitud ante la vida, una manera de comportarse, relativamente similar y compartida.

Es muy posible que este grupo tenga un interés, en su más amplia acepción; es decir, un interés material (aspiraciones económicas, defensa de unos privilegios adquiridos, etc.), o bien un interés ideológico (político, religioso, intelectual). No resulta difícil imaginar que si estos intereses, materiales o ideológicos, son lo bastante

fuertes, el grupo se encuentre firmemente unido, es decir, tenga una sólida cohesión interna, manifiesta en su estructura, disciplinada y aceptación de sus líderes.

Desde luego, agrupaciones con estas características las encontramos con mucha frecuencia en nuestra sociedad. Sin embargo, para que este conjunto de personas se transforme en un grupo de presión, tiene que dar todavía unos pasos. Puede limitarse a exponer una serie de reivindicaciones y pretensiones ante la sociedad y ante el poder público, y esperar satisfacerlas en base a convencer de la bondad y justicia de sus aspiraciones. En esta fase, el grupo presenta su «programa», dialoga con la Administración, discute.

El factor esencial para que el grupo de interés, material o ideológico, cambie a un grupo de presión, consiste en la acción sobre el poder: no se limita ya a exponer, sino que influye. La manera de actuar varía mucho según la clase de grupo de que se trate, pero, en términos generales, puede resumirse en la idea de la coacción. Los miembros del grupo presentan a la Administración sus pretensiones, y en el supuesto de no verse atendidas, esgrimen ante el poder la posibilidad de ejecutar

una amenaza, una acción perjudicial.

Por los métodos empleados, el grupo puede estar dentro del marco jurídico o fuera del mismo. En el supuesto de que se encuentre marginado de la ley, el grupo recurrirá a la violencia como única alternativa. Sin embargo, si opera dentro de la legalidad, no le interesará derribar al poder, sino que éste atienda sus reivindicaciones.

Según las características indicadas, no cabe duda de que un alto estamento financiero puede ser un grupo de presión; por ejemplo, el Consejo de Dirección de un Banco es un conjunto de personas con intereses comunes. Ante una disposición de la Administración Pública contraria a sus objetivos, buscará primero el diálogo con los representantes del poder, la discusión, y, si éste fracasa, sacará a relucir sus posibles actuaciones: o bien no renovará tal préstamo para determinada empresa pública, o no suscribirá la próxima emisión de títulos estatales, etc. Lo que interesa recalcar es que esta actuación se encuentra siempre dentro del marco de la legalidad, puesto que si éste se infringe, el poder dispone de los medios adecuados, como Estado soberano. En otras palabras, el grupo financiero no vulnera la ley, porque es muy libre de renovar el préstamo o no a la empresa pública en cuestión (nadie puede obligarle a ello), o de suscribir los títulos estatales. Simplemente, deja asomada la sugerencia de que puede hacerlo, si la disposición administrativa contraria a sus intereses prospera.

No obstante, y según las notas expuestas, grupo de presión pueden serlo también otros colectivos que la opinión popular no admitiría, en principio. Por ejemplo, un sindicato; suponiendo, igualmente, una disposición de la Administración Pública opuesta a sus aspiraciones, los representantes obreros se reúnen con los funcionarios del Estado, y admitiendo que las negociaciones no llegan a buen término, el sindicato presenta la lista de lo que puede hacer en tal caso: paros intermitentes, huelga general, rebajas en la productividad, o incluso un voto masivo de castigo (negativo, por tanto) para el partido político que ostente el poder en esos momentos, para las próximas elecciones.

Finalmente, cabe preguntarse: ¿Qué juicio merecen, entonces los grupos de presión? La respuesta es doble. Por un lado, positiva, en tanto suponen canalizar un conjunto de intereses homogéneos; hay que recordar que el principal cauce de participación en nuestro sistema, los partidos políticos, funcionan en virtud de una ideología y su militancia y electorado es sustancialmente heterogéneo de unos intereses diversos. El grupo de presión, por el contrario, canaliza un interés único.

Sin embargo, por otro lado, los grupos de presión pueden resultar negativos en tanto la coacción ante el poder se transforme en la práctica habitual, y prevalezcan los intereses de los grupos mas poderosos e influyentes por encima del bien común público.

## REFLEXION DESDE ALEMANIA

Modesto Fraile y Carlos Gila junto con Manuel Fraga y otros diputados moderados y conservadores han viajado a Munich invitados por Strauss.

Un viaje útil, sin lugar a dudas. No pretendo narrar los pormenores de la estancia en la capital bávara, sino recordar brevemente quién es y qué significa Strauss.

Desde hace algún tiempo Alemania asiste al declinar de la coalición gubernamental integrada por socialdemócratas y liberales. El SPD tropezó en Baja Sajonia, en Hamburgo cayó de bruces, y de seguir por el mismo camino las elecciones al parlamento de Hesse significarán la puntilla, para este partido.

Si los socialdemócratas perdieron votos en Hamburgo, ciudad natal de Helmut Schmidt, donde pudieron comprobar lo que significa no ser profeta en su tierra; los liberales de Hans-Dietrich Genscher mordieron el polvo de la derrota con ocasión de las elecciones al Senado de Hamburgo. Inevitablemente junto a un fracaso estrepitoso siempre hay un clamoroso triunfo. El 6 de junio los laureles de la victoria fueron para la CDU-CSU.

Strauss y Zimmermann insistían machaconamente en el hundimiento de la coalición social-li-

beral. El tiempo se ha encargado de confirmarlo.

Se pueden apreciar ciertas semejanzas entre Franz-Josef Strauss y Manuel Fraga. Ambos son los líderes de la derecha democrática y moderada del centro derecha en sus respectivas naciones; los dos son furiosamente atacados tanto durante las campañas electorales como a lo largo de la legislatura; los dos poseen una vasta cultura, gozan de buen apetito, son brillantes oradores y tienen un carácter impetuoso.

Según parece todos los vientos soplan a favor de la CDU-CSU. Si las intrigas y las ambiciones personales en el seno de la Unión, casi constantes desde la desaparición de Adenauer, son superadas y todos se están esforzando por conseguirlo el próximo canciller federal será un miembro de la CDU.

La Unión atraviesa por uno de sus mejores momentos y sería una trivialidad abrir una absurda polémica sobre si el candidato debe ser Strauss o Kohl. Lo importante es triunfar. Lo importante es arrinconar gustos y pareceres y apoyar al líder idóneo en el momento actual.

Como ven, toda una lección para los españoles.

PERICLES

Mientras tanto, elevado el nivel de las rentas salariales será cada vez más difícil la creación de nuevos puestos de trabajo.

Así las cosas, la reacción sindical debería completarse en otro sentido: reclamando una política económica de disminución del gasto público —para contener la inflación y comenzar a dominarla— y de reducción de las cargas impositivas que soportan las empresas. Los gabinetes de asesoramiento de los sindicatos tendrían que prevenir a los líderes sindicales contra la demagogia que significa en la actual coyuntura una campaña frontal contra las empresas. Semejante campaña no producirá otros resultados que una conspiración para el suicidio colectivo. (...)

García Verdugo:

## «Voy a hacer lo que esté en mi mano porque progrese la ley de integración de Segovia en Castilla y León»

«El rechazo de transferencias puede colocar a Segovia en una situación de inferioridad con respecto a otras provincias»

«Deseo que Segovia entre a formar parte como una provincia más en la comunidad castellano-leonesa, que es donde le corresponde», ha dicho a un grupo de informadores, durante su estancia en Segovia, el presidente del Consejo General de Castilla y León, Juan Manuel García Verdugo. «La integración de Segovia en Castilla y León —añadió— es en bien de la provincia, del pueblo segoviano, de la región y, en suma, de España. Voy a hacer lo que esté en mi mano porque progrese la ley de integración de Segovia a Castilla y León porque, si así no lo hiciera, no sería consecuente con mis ideas y mis propios planteamientos».

En relación con la vigencia del ente preautonómico de Castilla y León, puesta a tela de juicio por algunos políticos segovianos, ha indicado que el Consejo tiene plena vigencia, como el resto de los entes preautonómicos. «El ente —señaló— ha tenido una problemática de definición de su espacio geográfico y político, pero, afortunadamente, están ya puestos en marcha los mecanismos que han de fijarle definitivamente aunque con la lamentable ausencia de Cantabria y Rioja, pero, también, en los estatutos de estas comunidades y en la Constitución hay mecanismos para que la región castellano-leonesa llegue a ser un día lo que históricamente, geográficamente y económicamente es con sus 11 provincias integradas».

Por otra parte, al hablar de la marcha del estatuto de Castilla y León y de la posible aprobación por las Cortes del decreto de integración de Segovia, ha dicho que todo está en función de la mayor o menor fe que se tenga en el proceso democrático y la continuidad de la legislación; «esta fe la tengo porque creo que debe de acabar la legis-



latura. No hay ninguna razón para temer que nuestro estatuto, así como la ley que integra a Segovia en la comunidad, no vayan a llegar hasta el final de su trámite parlamentario».

Al preguntarle por los diversos ataques que ha recibido desde ciertos sectores políticos segovianos, ha afirmado que nunca va a entrar en la costumbre malsana de las críticas personales; «nadie me va a llevar a ese terreno, que no es el mío y en el que no deseo estar. Para mí, toda persona es respetable como tal».

Finalmente dijo, a preguntas sobre rechazo de las transferencias del Estado a la comunidad y la presencia de Segovia en el ente preautonómico, que el decreto fundacional del ente preautonómico incluía a Segovia y no ha habido ninguna otra norma legal que venga a desmentir lo que el decreto fundacional decía. Añadió que, como es sabido, en Segovia se han tomado varios caminos para acceder a otro tipo de entidad política y no ha habido un referendo mayoritario de esta opción (uniprovincial); «por lo tanto, la Constitución prevé un sistema de integración de una provincia en una comunidad alegando razón de Estado. Este es el ca-

mino que el Gobierno ha solicitado y que estoy seguro las Cortes Generales van a dar vía expedita a tal petición».

En cuanto a las transferencias —terminó— hay que decir que una resistencia a algo que es admitido por la inmensa mayoría de los representantes del pueblo es una batalla perdida y es algo que puede colocar a la provincia de Segovia en una situación de inferioridad con respecto a otras. Deberíamos contribuir todos a que nuestra región se fortalezca, anteponiéndose el bien común a los propios sentimientos.»

### NUEVO JUEZ DE DISTRITO EN SEGOVIA

Ha sido destinado al Juzgado de distrito de Segovia, como juez del mismo, don Pedro Martínez García. El señor Martínez García procede del Juzgado de distrito de Vera, en Almería. Su primer nombramiento tuvo lugar el 15 de enero de 1947.

Pertenece como abogado, no ejerciente, al Colegio de Abogados de Almería y tiene en su poder el título de procurador de tribunales.

### Obras de reforma en el albergue «Nuestra Señora de Europa»

El «Boletín Oficial del Estado» publica una resolución de la mesa de contratación del Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria, del Ministerio de Cultura por la que se hace pública la adjudicación definitiva de las obras de reforma del albergue «Nuestra Señora de Europa», en San Rafael. Dichas obras se adjudican por 4.847.936 pesetas a la empresa Konkor, S. A.

## El viernes, ofrecimiento de la bandera nacional a los puestos de la Guardia Civil

Le hará la Diputación y serán entregadas por los alcaldes respectivos

El próximo viernes, día 9, ha sido la fecha señalada para celebrar en nuestra provincia, según se viene haciendo en todas las españolas, el solemne acto de ofrecimiento de la bandera nacional, por la Diputación Provincial, a los comandantes de

puestos de la Guardia Civil. Dichas banderas serán entregadas por los alcaldes de las respectivas localidades.

El acto se desarrollará, a las doce de la mañana, en el patio del acuartelamiento de la Guardia Civil.

## El Consejo de Castilla y León subvencionará la redacción de dos planes especiales de urbanismo

El del recinto amurallado y el de zonas verdes

El Consejo General de Castilla y León subvencionará parte del presupuesto para la realización de los planes especiales de la zona verde y el recinto amurallado de la ciudad, según confirmaron fuentes de esta entidad, al alcalde, Sr. López Arranz, y a la teniente de alcalde Sra. De Castro, que visitaron oficialmente ayer, para estudiar varios temas pendientes, el Consejo de Castilla y León. Esta subvención viene dada por las recientes transferencias del Estado al Consejo en materia de urbanismo.

Entre otros de los temas planteados, también se habló

de asuntos pendientes en la provincia ya que, según el alcalde, la Diputación se ha inhibido en el tema de la autonomía y hay una serie de pueblos que tienen varias solicitudes del Consejo. Por otra parte, se trató sobre la posible actuación en restauraciones, las transferencias de los pabellones deportivos de la Dirección de Cultura al Ayuntamiento y algún tipo de acción que refuerce la actividad cultural que está llevando a cabo el Ayuntamiento.

Según el Sr. López Arranz, la visita ha sido plenamente satisfactoria y se han encontrado el máximo de facilidades.

Sucesos en la capital y provincia

## Tres heridos graves y uno leve en accidentes de tráfico

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de tres accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 70,700 de la A-VI (Villalba-Adanero), término de El Espinar, un turismo se salió de la calzada por el lado izquierdo volcando, resultando dos personas heridas graves.

En el kilómetro 10,100 de la carretera SG-500 (San Rafael-Avila), término de El Espinar, una motocicleta se salió de la calzada, resultando una persona herida leve y otra de gravedad.

Y por último, en el punto kilométrico 135,500 de la carretera N-601 (Madrid-León), término de Sanchoño, colisiona-

ron lateralmente dos turismos. Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

\*\*\*

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción de varios efectos y una cantidad de dinero del interior de un vehículo que se encontraba estacionado en la vía pública. Así como de la sustracción de un radio cassette de otro vehículo.

\*\*\*

El Departamento de Arquitectura del Ayuntamiento, nos informa de una salida del personal contra incendios a la calle Leopoldo Moreno para sofocar unos pastos.

### RELACION DE ACCIDENTES DE CIRCULACION DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1982 EN LA PROVINCIA.

	ACCIDENTES	MUERTOS	HERIDOS
Enero .....	42	3	49
Febrero .....	23	0	25
Marzo .....	31	3	52
Abril .....	16	4	21
Mayo .....	26	1	44
Junio .....	23	0	46
TOTAL .....	161	11	237

MATERIALES CONSTRUCCION  
SANTA TERESA  
La Lastrilla. Telf. 412680

QUINTO ANIVERSARIO EL SEÑOR  
**DON GERARDO-JOSE MERINO PEREZ**  
Falleció cristianamente en Segovia el día 7 de julio de 1977  
D. E. P.  
SU ESPOSA MATILDE GUASP FONT; HIJOS, HERMANAS, NIETOS Y DEMAS FAMILIA,  
Agradecerán una oración por su alma.  
La misa que se celebrará en los Padres Franciscanos el día 7, a las 10 de la mañana, será aplicada por su eterno descanso.

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Miércoles 7 de julio

Van: 188 días; faltan 177.  
Sol: De 6,50 a 21,47.

**SANTORAL**

Santos: Fermín, Julia y Odón

**PENSAMIENTO**

«Un perro no es un buen perro cuando ladra demasiado.»  
(Chuang Se).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 892.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Mateos Rueda. San Francisco, 9.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 678,8 m/m.  
Viento del S.  
Temperatura máxima: 33,4°.

En la mañana de hoy

Presión: 680,2 m/m.  
Viento del O.  
Temperatura mínima: 21,8°.  
Temperatura a las 11: 27,2°.

**En España**

Abundante nubosidad con chubascos tormentosos en Andalucía Occidental y Extremadura es la situación del tiempo que para mañana facilita el Instituto Nacional de Meteorología.

Durante el día, nubosidad en el interior de la Península y resto de la región andaluza. Nubosidad variable en Canarias y despejado o casi despejado en las demás regiones peninsulares y Baleares.

Temperaturas en aumento y los vientos serán flojos y variables.

Ayer solamente se registraron débiles precipitaciones en Asturias y Canarias.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Fernando Bermejo, 7 ilustraciones con fondo egipcio y 14 copias retocadas.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

La obra de los arquitectos en Segovia.

Academia de Historia y Arte de San Quirce: Exposición monográfica de don Mariano Quintanilla.

Del 25 de junio al 11 de julio de 1982.

Horario: Laborables de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

EN EL CASINO DE LA UNION

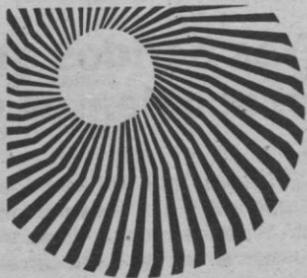
Juan José Hernández Fernández, acuarelas.

\*\*\*

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

**BIBLIOTECA**

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es ALTO**  
Si visita el Monte tenga mucho cuidado.  
MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

**REGISTRO CIVIL**

6 nacimientos, 5 defunciones y 10 matrimonios

**Nacimientos:** Rocío Herrero y Gallego, hija de Ubaldo y de Josefa; José María Aragón y Muñoz, de José y de María del Rosario; Javier Lobo y Poza, de Paulino y de Marina-Carmen; David García y Rodríguez, de Javier y de María de las Nieves; Ramón Santos y Huertas, de Ramón y de Felicitas-Carmen; Borja Luis Jiménez y Revuelta, de Angel y de María del Carmen.

**Defunciones:** Pablo Chamorro y Gil, de 88 años; Jesusa Lobato y Jiménez, de 95; Isidoro Gómez y Aránguez, de 72; Clara Lozoya y Sanz, de 83; Gregorio Polo y García, de 65.

**Matrimonios:** José M.ª Martín y Martín con María Angeles Redondo y Redondo; Félix Barciela Mato con María Candelas Merino Rodríguez; Alejandro Arahuetes Martín con M.ª del Carmen Romano y Bernabé; Enrique Cubo Sanz con M.ª González y González; Francisco Javier Guerra y González con Amelia Polo y Puentes; Teófilo González Valero con Encarnación Gómez y García; Julián Nuño Cerveró con Luisa García Gómez; Alberto-Ramiro Torres y Rodríguez con Amelia González y Fernández; Alfredo Merinero y Aragonese con María de las Candelas Calvo y Hernando; Gerardo Lázaro y Pérez con Adela Martín y Galindo.

**CONCURSOS**

**SOBRE LA FIESTA DE LA VENDIMIA**

La Comisión de Asuntos Literarios de la Fiesta de la Vendimia de Sherry, con motivo de la XXXV edición de la misma, convoca un concurso literario para el que los trabajos se enviarán, por quintuplicado, antes del día 20 del próximo agosto.

En poesía, el Premio Nacional Jerez está dotado con cien mil pesetas para un poema de arte mayor o menor, con mínimo de 100 versos, dedicado al vino de Jerez. Los trabajos irán sin firma, con lema y plica cerrada con los datos del autor. El premio en prosa también es de 100.000 pesetas para artículos, reportajes, entrevistas, guiones de radio o televisión sobre el vino de Jerez, en forma genérica, sin mención de marcas. Los trabajos publicados o emitidos irán firmados o con seudónimo. El plazo de publicación, hasta el 10 de agosto y el de envío, antes del 20 del mismo mes a: Comisión de Asuntos Literarios de la Fiesta de la Vendimia del Sherry. Casa del Vino. Jerez de la Frontera.

**CONCURSO CIMBRA-82**

La revista «Cimbra», en colaboración con el Colegio de Ingenieros Técnicos de Obras Públicas, convoca un concurso público, al que optarán los artículos inéditos publicados en los números de «Cimbra» correspondientes al año 1982.

Podrán participar en el concurso cualquier persona que lo desee, individualmente o en equipo.

El premio, único e indivisible, está dotado con 200.000 pesetas, pudiéndose declarar desierto.

Al final del año 1982, el jurado calificador resolverá el concurso, otorgando el premio a un artículo de entre los que hayan obtenido mejor puntuación.

Los trabajos, firmados por su autor o autores con nombre y dirección, se remitirán a: «Cimbra». Calle Miguel Angel, 16. Madrid-10.

El texto irá mecanografiado (original y copia) a doble espacio por una sola cara. La extensión idónea está comprendida entre los seis y doce folios (figuras excluidas); a partir de esta cifra se fraccionará el artículo para ser publicado en números posteriores. Si es posible, el total de letras comprendidas en una línea mecanografiada será de cincuenta y cinco caracteres.



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Mundial informativo.
- 16,05, La conquista del Oeste.
- 17,00, La cometa blanca.
- 17,25, El libro gordo de Petete.
- 17,28, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,58, Apertura y presentación.
- 19,00, Dibujos animados.
- 19,25, Un mundo para ellos.
- 20,00, Telediario.
- 20,30, Cultural 82.
- 23,00, Dallas.
- 23,55, Ultima edición.
- 00,10, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Redacción abierta.
- 20,00, Dibujos animados.
- 20,25, El carro de la farsa.
- 21,00, Animales en acción.
- 21,30, Redacción abierta.
- 21,35, Los orígenes de la mafia.
- 23,30, Redacción abierta.
- 23,35, La víspera de nuestro tiempo.
- 23,45, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMERA CADENA**

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Mundial informativo.
- 16,05, La conquista del Oeste.
- 17,00, La cometa blanca.
- 17,25, El libro gordo de Petete.
- 17,28, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 18,59, Apertura y presentación.
- 19,00, Contrabandistas.
- 19,30, Encuentros en libertad: Economía.
- 20,30, Telediario.
- 21,00, Estrenos Tv.
- 22,30, Cultural 82.
- 24,00, Ultima edición.
- 00,15, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Programación de un asensinato.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música para todos.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 Carrusel del Mundial.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Buenas noches, doctor Cabeza.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**ESPECTACULOS**

CINES

CERVANTÉS:

8 y 11. Acción. APTA

**LA VERDADERA HISTORIA DE BRUCE LEE**

Aventuras, artes marciales

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Doctora María Luisa Calatrava**  
Ginecología  
Preparación al parto y post parto  
Fdez. Ladreda, 25, 1.º D  
Teléfono 42 96 43

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	4	O+	15
O-	—	O-	11
A+	1	A+	27
A-	—	A-	10
B+	—	B+	6
B-	1	B-	1
AB+	—	AB+	2
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	6	Total reservas	72

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

O- O+ A+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## LAS MONEDAS DE LA FABRICA DE SEGOVIA

Sabido es, por anteriores informaciones que hemos ofrecido, que se está trabajando en conseguir la adquisición del edificio de la antigua fábrica de la Moneda para establecer en él, un Museo Nacional de la Moneda. Sobre el en otros tiempos famoso ingenio de la moneda, ofrezcamos, nuevos datos.

Las acuñaciones segovianas se iniciaron con la emisión de ases de bronce con el nombre latino de la ciudad, la cabeza de Augusto, desnuda, sin su nombre y las letras C-L que deben ser puestas en relación con Cayo y Lucio, los nietos de Augusto prohijados por éste y designados sucesores, con lo que se garantiza la fecha. Aparte de esta moneda hispanolatina no se conocen otras emisiones en la antigüedad, ni tampoco cuneario visigodo a pesar de ser sede episcopal desde finales del siglo VI. Tampoco hay ningún indicio de acuñaciones árabes, integrándose en Castilla, como «Cabeza de la Extremadura castellana» a partir de la Reconquista definitiva realizada por Alfonso VI en 1079. Tal cabeza figura en las armas sobre el Acueducto, y las construcciones de casas e iglesias de los siglos XII y XIII dan información segura sobre la importancia ya adquirida por la ciudad.

Se cree que las primeras emisiones medievales de la ceca segoviana alcanzan a Alfonso VI, o al menos en el privilegio concedido en 1107 a la catedral de Santiago para batir moneda como la de «su patria». Heiss publica monedas segovianas a

nombre de un rey Alfonso, que para él es el VII de este nombre del mismo aspecto serían las acuñadas por Doña Urraca. Los nombres de la ciudad aparecen como SVCOVIA o SOCOVIA, y documentos alusivos a ello recogió Colmenares. El tipo monetario es la cruz de brazos equilaterales, sola o cantonada de anillos, y la cabeza del rey coronado, y en los reversos también la cruz rodeada de cuatro estrellas o de otros símbolos. Estos serían anteriores a 1126, y posteriores a esta fecha serían dineros de vellón con cabeza coronada y barbada y el rótulo SVCOVIA CIV (itas) con cruz y ANFVS REX, con referencias a doña Berenguela de Barcelona y Doña Rica de Polonia esposas del monarca. El báculo o cayado aparece como símbolo.

En tiempo de Fernando II se acuñaron dineros desde 1162, con la figura del rey en pie con espada. Con Alfonso VIII se regulariza la moneda y llevan el tipo heráldico de Castilla, una cruz y el busto del monarca de perfil. Poco sabemos de la moneda segoviana tras el desplazamiento económico hacia el sur que supuso la conquista de Sevilla, pero podría pensarse que las siglas S-G que se hallan en alguna pieza del Agnus Dei se refiriesen a la ciudad. En la ordenanza de 1442 no se la cita.

Enrique IV restauró la casa de Segovia, a pesar de la crisis que atravesó Castilla en el siglo XV. El propio Rey lleva a cabo una reforma sustancial en la moneda, que duraría hasta los primeros años de los Reyes Católicos.

La emisión se hizo en oro —castellanos o enriques—, reales de plata y piezas de vellón que fueron la base de la circulación en blancas y medias blancas. La casa de moneda de Segovia fue la única de las nuevamente creadas que sobrevivió al Rey, y conocemos su historia desde 1454 en que se dio el título de tesoro de ella al repostero de oro Juan de Murillo, estableciéndose en lugar próximo a la puerta de San Juan desde la llamada casa de Segovia hasta el cerrillo de Sari Sebastián. Sabemos que trabajaban en ella cien oficiales y ciento cincuenta obreros y había un cargo de «triador» que procuraba que no saliese moneda mal labrada o quebrada.

La marca fue un acueducto y así continuó bajo los Reyes Católicos, tanto en las emisiones correspondientes a la herencia de Enrique IV, como a las que se sujetaron a la Pragmática de Medina del Campo, continuando a nombre de los reyes algunas de las emisiones hasta Felipe II, y las más bajo Carlos I y Doña Juana.

### ALGUNAS NOTAS SOBRE LAS ACUÑACIONES

El mejor modo de conocer la importancia de una fábrica de moneda es estudiar sus acuñaciones y compararlas a la vez con labores coetáneas de otras cecas. Si esto se hace con las acuñaciones del «Ingenio de Segovia» encontramos diferencias tan sustanciales en su favor que permiten decir, categóricamente, que no existe ceca alguna española que pueda competir con ella en punto a importancia y significación numismática.

Desde 1586, fecha de su primera acuñación conocida, hasta 1700, su labor es increíblemente apreciada por el usuario, tanto sea en el oro y la plata como el vellón y cobre. Lugar principal deben ocupar las grandes piezas de 100 escudos de oro o centén, y de 50 reales de plata o cincuentín, que siendo monedas de curso legal, cumplían con otra función tanto o más importante, como era la de obsequio real y ostentación.

En este periodo y en las piezas de 8 reales y divisores encontramos innumerables variantes de cuño, lo que atestigua el gran número de moneda labrada

## VII Feria del Libro

Continúa celebrándose con animación la VII Feria del Libro en la plaza de Medina del Campo de nuestra ciudad. Junto a la actividad propia de la feria se celebran unos actos paralelos. Así, esta mañana se han celebrado un recital poético y un concurso de interpretación musical. Por la tarde a las 8,15 dará comienzo la actuación del Grupo de Danzas de la Dirección Provincial de Cultura. Mañana, miércoles por la mañana a las 11,30 se celebrará un mercadillo infantil de libros, donde los más jóvenes intercambiarán sus lecturas. Por la tarde a las 8,15 actuará el grupo folklórico de la Estación de El Espinar.

### ENTREGA DE PREMIOS

Coincidiendo con la celebración de la Feria del Libro, la Dirección Provincial de Cultura entregó los premios que sobre «El Románico Español» fueron

presentados durante la celebración meses atrás de las misiones culturales en las localidades de Fuentepelayo y El Espinar. Los premiados con un lote de libros han sido: Don Jesús Cubero Gutiérrez, don Carlos Higuera Gutiérrez y doña Mercedes Aceña García, los tres de El Espinar, y de Fuentepelayo, don Juan Cruz Serrano García, don Raimundo Martín Martín, don Miguel Gilsanz Agradados y don Juan Manuel Cabrerizo Rodríguez.

Fueron entregados asimismo los premios nacionales «Día del Libro» dedicados a la obra de Benito Pérez Galdós. Cuatro premios de 35.000, 30.000, 25.000 y 20.000 pesetas destinados a la compra de libros para los siguientes colegiales, todos ellos alumnos del Centro Claret: César Gallego Zazo, Luis Mariano Arribas, Iñaki Liaño Vesga y Miguel Ángel Chaves.

en el «Ingenio». Pueden ponerse como ejemplo las casi veinte improntas diferentes del duro de 1589.

Está bien estudiado hoy la labra del «Ingenio» de Segovia. Enumeremos aquí los años de los que se conoce moneda acuñada sirviéndose de los siguientes cuadros a título de ejemplo:

a) Centenes o 100 Escudos de oro.

Reinado de Felipe III, 1609.  
Reinado de Felipe IV. 1623, 1631, 1633, 1638, y 1659.

Reinado de Carlos II, 1682.  
b) Cincuentines o 50 Reales de plata.

Reinado de Felipe III, 1609, 1610, 1613, 1614, 1617, 1618, 1619, 1620.

Reinado de Felipe IV. 1622, 1623, 1626, 1628, 1631, 1632, 1633, 1635, 1636, 1651, 1652, y 1659.

Reinado de Carlos II. 1682, aunque algunos eruditos lo estiman no acuñado.

c) 8 Reales.  
Reinado de Felipe II. 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1597, 1598.

Reinado de Felipe III. 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1613, 1614, 1617, 1618, 1620 y 1621.

Reinado de Felipe IV. 1630,

1632, 1633, 1635, 1636, 1651, 1659 y 1660.

Reinado de Carlos II. 1682, 1683, 1684, 1685, 1687, 1691, y 1697.

Con la llegada de la Casa de Borbón y las nuevas ideas traídas por Felipe V «El Ingenio de la Moneda de Segovia» pierde parte de su vitalidad, aunque sigue labrando plata, especialmente en los valores de 2, 1 y 1/2 real y la calderilla de nuevo tipo.

Con la reforma de 1772 Carlos III imprime nuevo vigor a la casa siendo ahora la sola fábrica de moneda de cobre para todo el reino, labor que desarrolla como fábrica única en España hasta la invasión napoleónica de 1808.

Este empuje ya no se ve detenido, y durante casi un siglo la mayor parte del cobre peninsular lleva la marca del Acueducto, siendo el reinado de Isabel II, con la Reforma de 1865, cuando las labores segovianas cambian el acueducto por una estrella de tres puntas.

Es como si este cambio anunciase su fin, ya que es el año de 1868 la fecha de la última acuñación habida como un facial de 25 milésimas de escudo.

V.P.



LA JOVEN

### Mercedes Corral

Falleció víctima de accidente de tráfico en Montuenga el día 2 de julio de 1982

D. E. P.

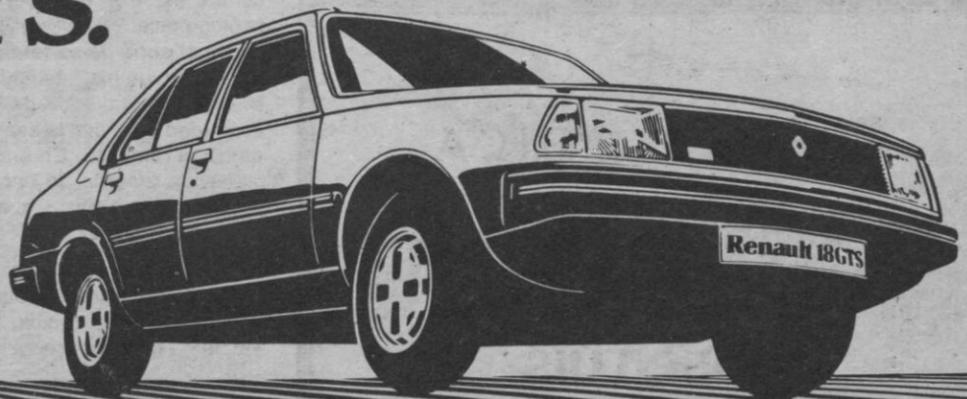
Sus compañeros de 3.º de Derecho del Colegio Universitario Domingo de Soto,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 7, a las 9 de la noche, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad.

## Renault 18 GTS. DINAMICO.

Prestaciones de alta mecánica hecha estilo, dentro del confort más elegante.

Motor de 1.647 cm<sup>3</sup>. 163 km/h. Consumo de 6 litros cada 100 km. a 90 km/h. Encendido electrónico. Cinco velocidades. En versiones Berlina y Familiar. Aire acondicionado en opción.



## RENAULT 18

Las posibilidades de un estilo.

Financiación. Hasta 3 años con Renault Financiaciones. Leasing. Hasta 3 años con Renault Leasing.

SOTOSALBOS

## ERMITAS Y ROMERIAS

**PABLO SAINZ CASADO, CO-RRESPONSAL.**— Para hablar de ermitas hay que ser ermitaños y para hablar de romerías hay que ser romeros.

Hay mucha gente que anda buscando algo que no encuentra en la ciudad y lo encuentra en un pueblo, en un monte, en una ermita donde hay soledad, paz y silencio.

En Sotosalbos hay un lugar con árboles y con agua, junto a la cruz de canto, donde estuvo la ermita románica de San Sebastián, el soldado, donde los vecinos y visitantes descansan en busca de un poco de silencio y de paz en la alameda y el prado de la antigua ermita. Esperamos que un día se reconstruya la ermita y vuelva a sonar una campana más en el pueblo que convoque a la romería.

Aún quedan recuerdos en el pueblo de la antigua romería al santuario de la Virgen de la Sierra que hoy está en ruinas en la «mata del fraile».

«A la Virgen de la Sierra vente conmigo zagala iremos como romeros y volverás desposada».

Una zagala, al no encontrar el romero de su vida, dice:

«A la romería fui por bailar y no bailé perdí la cinta del pelo mira lo que yo gané».

¿Cómo decir lo que son y han sido las ermitas que llaman a la romería?

Suelen coincidir las ermitas con lugares maravillosos, rodeados de árboles, cercanas a prados y fuentes donde uno es feliz.

Alguien ha comparado la profunda y callada sabiduría de los

castellanos, silenciosos, pacíficos, con siglos de existencia, al agua de las fuentes de las ermi-

Yo he visto muchas veces a todo un pueblo, ingenuamente iluminado en romería junto a



Rogativa, en Caballar, para pedir la lluvia. El pueblo en torno a las reliquias de San Valentín y Santa Engracia.

(Foto: Remacha)

tas que se va vertiendo lentamente, limpiamente, claramente.

una ermita, compartir la alegría, la fe, la comida, los juegos, el baile, las danzas, las canciones con los pequeños «apartes» de los mozos y las mozas. Todo esto sucede alrededor de una ermita. La ermita y la romería integran el amor, la familia, la comunidad, son el centro de una atracción viva.

No cabe duda de que todo esto influye para que los pueblos sigan creyendo en sí mismos, en sus raíces, en su sangre, en su vida.

Un pueblo no debe perder estas cosas, estas fiestas, estas costumbres, estos lugares, estas ermitas, estas romerías; más bien debe recuperar lo perdido.

La ermita de un pequeño pueblo de Francia que está junto a una colina, inspiró a Maurice Barrés, insigne escritor y estilista francés, su famosa novela «La colline inspiré» (1922) en cuyo prólogo dice: «Hay lugares que sacan el alma de su letargo, lugares envueltos, bañados de misterio, elegidos desde toda la eternidad para ser la sede de la emoción religiosa. En ellos sentimos, de repente, la necesidad de romper endebles trabas para abrirnos a más luz.

En ellos es donde nuestra naturaleza profunda produce con soltura su mejor poesía, la poesía de las grandes creencias.

Sólo ojos distraídos o demasiado débiles no distinguen los fuegos de estas eternas zarzas ardientes. Para el alma tales lugares son potencias como la belleza y el genio.

Hay lugares en los que sopla el espíritu».

## Estudios piloto sobre abastecimiento de agua en municipios de la provincia

Como continuación de la reunión de trabajo y entrevistas mantenidas recientemente entre el presidente del Consejo General de Castilla y León, José Manuel García-Verdugo, y el director general del Instituto Geológico y Minero de España (IGME), Mariano Ricardo Echevarría Caballero, se celebró una nueva sesión de trabajo en las dependencias de este organismo, en Madrid.

A esta reunión asistieron el director general del IGME, Mariano R. Echevarría; el director de Recursos de Aguas Subterráneas y Geotecnia, Jerónimo Abad Fernández; el director del Departamento de Agricultura y Fomento del Consejo General de Castilla y León, Carlos Romero Batallán, y el gerente del Gran Área de Expansión Industrial castellano-leonés, Miguel Molero Sampedro.

Se adoptó el acuerdo de llevar a cabo, a lo largo de lo que resta de año, diversos estudios piloto a realizar en un municipio seleccionado de cada una de las provincias de Avila, León, Bur-

gos, Palencia, Segovia, Salamanca, Zamora y Valladolid. En estos estudios-piloto se va a analizar la situación actual del abastecimiento de agua de los citados municipios, la posibilidad de captación de aguas subterráneas y su calidad química; realizándose también un inventario de los focos industriales de contaminación de aguas subterráneas y la vulnerabilidad de los acuíferos a la contaminación.

A lo largo de 1983, estos estudios-piloto se realizarán en los restantes municipios castellano-leoneses, hasta un total de 111, seleccionados y preferentes del Gran Área de Expansión Industrial.

Esta acción se incluye en el programa de actividades del Convenio Marco de Asistencia Técnica acordado en julio de 1980 entre el Consejo General de Castilla y León y el IGME, organismo que corre a cargo con los gastos ocasionados por la realización de los estudios-piloto que van a iniciarse en nueve municipios.

En Burgos

## ASAMBLEA DE LAS CAMARAS DE COMERCIO E INDUSTRIA DEL CENTRO DE ESPAÑA

La Asamblea de Cámaras de Comercio e Industria del Centro de España, entre las que está incluida la de Segovia, se ha reunido en Burgos, bajo la presidencia de Adrián Piera. Entre otros asuntos tratados, figuran los siguientes:

Plantear ante el ministro de Economía la aspiración a que las Cámaras estén representadas en los consejos de administración de las cajas de ahorros; fue aprobado el informe sobre las últimas medidas económicas adoptadas por el Gobierno, como asimismo el referido a la actual coyuntura económica y el referido al anteproyecto de Ley General del Comercio y problemas que plantea. La asamblea acordó también plantear en una próxima sesión plenaria del Consejo Superior de Cámaras de Comercio que se oiga a las cámaras en la redacción del reglamento del INFE y que se prevea la institucionalización de una colaboración permanente de la cámara con dicha entidad.

Con arreglo a las nuevas me-

didias de fomento a la exportación, se acordó solicitar información del Ministerio de Economía y Comercio sobre cuáles serán las ayudas de orden financiero con que va a seguir contando la exportación de los productos agrarios, y hacerse eco del malestar creado en las empresas exportadoras por las normas sobre modificación de porcentajes de créditos aplicables al crédito para financiar el capital circulante de las empresas exportadoras, que de forma gradual acabarán por desaparecer a partir del 1 de enero de 1986.

Se hará una consulta en torno a la posibilidad de constituir una sociedad de garantía recíproca para la industria y servicios, y asimismo se acordó proponer la constitución de una sociedad para la promoción del diseño industrial.

Se informó sobre el ya abierto periodo electoral para la renovación total de los plenos de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España, plazo que finalizará el 31 de diciembre próximo. Finalmente se acordó celebrar la próxima asamblea en Lorca, en octubre, y otra en diciembre, en Madrid.

Homenaje al Sr. Verdasco

Aprovechando la celebración de la precitada asamblea, se celebró en el hotel Landa, de Burgos, un almuerzo-homenaje al secretario del Consejo de las Cámaras de Comercio e Industria del Centro de España y secretario general de la Cámara de Madrid, Angel Verdasco, con motivo de serle impuesta la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo, que en su día fue solicitada por el citado Consejo. Intervinieron en el homenaje varios oradores, entre ellos Miguel Canto Borreguero, decano de los secretarios de las Cámaras, que actualmente lo es de la de Segovia, quien ofreció el homenaje en nombre de todos sus compañeros.

## SE PRECISAN LOCUTORES Y LOCUTORAS PROFESIONALES

Interesados escribir de puño y letra  
ADJUNTANDO AMPLIO CURRÍCULUM  
VITAE al APARTADO DE CORREOS 109,  
VALLADOLID

INEM. Ref. 1.925



## NECROLOGICA

La misa que se oficie mañana, día 7, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicada por el eterno descanso del alma de

**JOSE-LUIS  
DEL BARRIO ROLDAN**

SUS AMIGOS,

Agradecerán la asistencia.

## REGALE UNA VIDA

En nuestra mano está el decidir algo tan tremendo como la vida humana.

Gracias a aportaciones de personas como Vd. se están financiando más de 500 proyectos de desarrollo de los cuales el que dirige Vicente Ferrer en la India es uno de los más importantes. Escribanos y le explicaremos cómo un poco de dinero puede obrar el milagro de vencer el hambre, la enfermedad y la miseria.

**Ayuda  
en  
Acción**

Caracas, 21 - Tel. 4100759 - Madrid 4

Se calcula que en los países miembros de la Comunidad europea (excluida Grecia) se han invertido en investigación en ciencias el año pasado unos 2,4 billones de pesetas, lo que representa un aumento de 5,8 %

Sin embargo, el informe publicado recientemente por la Delegación de Estadísticas de la CEE señala que a pesar de este esfuerzo, los programas de investigación en Europa no tienen todavía la importancia que éstos tienen en las grandes potencias industriales: los Estados Unidos y Japón.

Comprobamos en efecto que la investigación, motor de nuestra economía, no recibe en la Comunidad más de 1,8% del producto interno bruto en 1977, mientras que los Estados Unidos y Japón consagraban 2,4%

## Se aumenta el presupuesto para la investigación científica en Europa

y 2% respectivamente este mismo año. En valor absoluto, y dejando de lado el sector de la defensa, los países de la Comunidad invirtieron dos veces más que Japón, mientras que el desembolso de los Estados Unidos es 1,2 veces el de la Comunidad.

Francia, la República Federal de Alemania y el Reino Unido desembolsan actualmente 80% del total que la Comunidad consagra a la investigación. Las estadísticas demuestran sin embargo que la parte de Italia, Irlanda y los Países Bajos, expresada en porcentaje, ha aumentado considerablemente en

el transcurso de los últimos seis años; por el contrario, la parte de Gran Bretaña, Bélgica y Dinamarca ha perdido algo de importancia. El índice de aumento del desembolso en Alemania y en Francia ha sido muy similar al promedio de la Comunidad, a saber, 0,6 por año entre 1975 y 1980, y 5,8% en 1981.

El presupuesto propio de la Comunidad ha aumentado en promedio de 6% por año desde 1975 pero, comparativamente, su papel es bastante modesto; en efecto, la Comunidad tan sólo desembolsa 1,9% del total invertido por los Estados miembros en la investigación civil.

Examinando la evolución del presupuesto gubernamental en los países miembros desde 1975, comprobamos que la parte consagrada a la investigación en el ámbito militar ha aumentado en detrimento del presupuesto para investigación civil. En efecto, la defensa recibió 22,2% del total en 1975 y 26,2% en 1981.

No obstante, la extensión de la investigación para defensa es un fenómeno exclusivo de Francia, el Reino Unido y Alemania Federal. En Gran Bretaña, esta partida recibe más de la mitad del total para investigaciones, lo que no ocurre aún en los Estados Unidos. En Francia igualmente, el desembolso para investigaciones en el ámbito militar ha aumentado considerablemente desde 1977; de 29,8% en 1975 a 35,6% del total para investigaciones en 1981. En Alemania Federal, que consagra a la investigación más que cualquier otro país de la Comunidad, el sector de la defensa no recibe más de 8% del presupuesto.

Se aprecia mejor el desfallecimiento de la investigación civil si se considera la reducción de la partida para el desarrollo general del conocimiento, ante todo en las universidades, y la reducción de fondos para la investigación social y sociológica. Por el contrario, las partidas para investigación en el ámbito de la energía, la salud, la industria y la agricultura, así como también la exploración y la explotación de la tierra y el espacio, han ganado importancia

estos últimos años. El desarrollo general del conocimiento recibe 44,3% del total para la investigación civil; le siguen en importancia, la investigación en el ámbito de la energía (15%) y de la técnica (13,3%).

La República Federal de Alemania, a la cabeza del grupo europeo, aprobó un presupuesto para investigaciones de unos 751.500 millones de pesetas en 1980. Las subvenciones para investigación general representa-

ciones en 1980. Se aprobaron unos 531.800 millones de pesetas distribuidas de manera diferente. La defensa recibió 36,2% del total, el desarrollo general del conocimiento 22,2%, la industria 9,3% y la investigación espacial (más que nada para ultimar el programa Ariane) una partida apreciable de 6,2% del total. El presupuesto francés para investigaciones se aumentó considerablemente a principios de 1982.

Rafiriéndonos siempre a 1980, el Reino Unido aprobó este año para investigaciones 470.000 millones de pesetas, distribuidos así: 54,2 % para



ban 43,6% del total; la investigación en el ámbito de la técnica, segundo lugar por importancia, recibió 32,3% del total este año. La técnica gana terreno últimamente debido ante todo al programa alemán de exploración polar, y específicamente, a las subvenciones acordadas a la fundación del Instituto Alfred Wegener en Bremerhaven. Se han multiplicado igualmente las acciones en favor de la investigación industrial, a fin de apuntalar la posición de la industria alemana y, especialmente, desarrollar las empresas pequeñas y medianas.

Francia se coloca en segundo lugar en lo que toca al importe del presupuesto para investiga-

la defensa, 20,5% para la investigación general y tan sólo 6,2% para la industria.

Este mismo año, el importe del presupuesto nacional para investigaciones ascendió a 123.000 millones de pesetas en Italia y en los Países Bajos, 49.700 millones de pesetas en Bélgica y 22.300 millones de pesetas en Dinamarca. Irlanda desembolsó unos 6.500 millones de pesetas y Grecia aproximadamente la misma cantidad. Por otra parte, las subvenciones de fuentes multilaterales, ante todo las instituciones de la Comunidad, importaron unos 179.400 millones de pesetas en 1980.

(Eurofocus)



### Instituto de Censores Jurados de Cuentas de España

Delegación zona primera Madrid:  
General Arrando, 9 - Teléfono 446 78 47

Es finalidad de este Instituto colaborar con la sociedad española en la transparencia y fiabilidad de la información económica, financiera y contable.

**EL TITULO DE CENSOR JURADO DE CUENTAS** es exclusivamente para los miembros del Instituto, y éstos son los únicos que pueden actuar como tales.

- Todos los documentos expedidos por censor jurado de cuentas como tal van en papel de protocolo y su firma visada por el Instituto para garantía de autenticidad.
- Los censores jurados de cuentas y su auditoría o censura de cuentas se hallan sujetos a un riguroso código de ética profesional y a principios de moral profesional y de dignidad personal normalizados internacionalmente.
- El Instituto es la única corporación que representa a España en los organismos internacionales de auditoría, siendo miembro fundador de la Unión Europea (UEC).

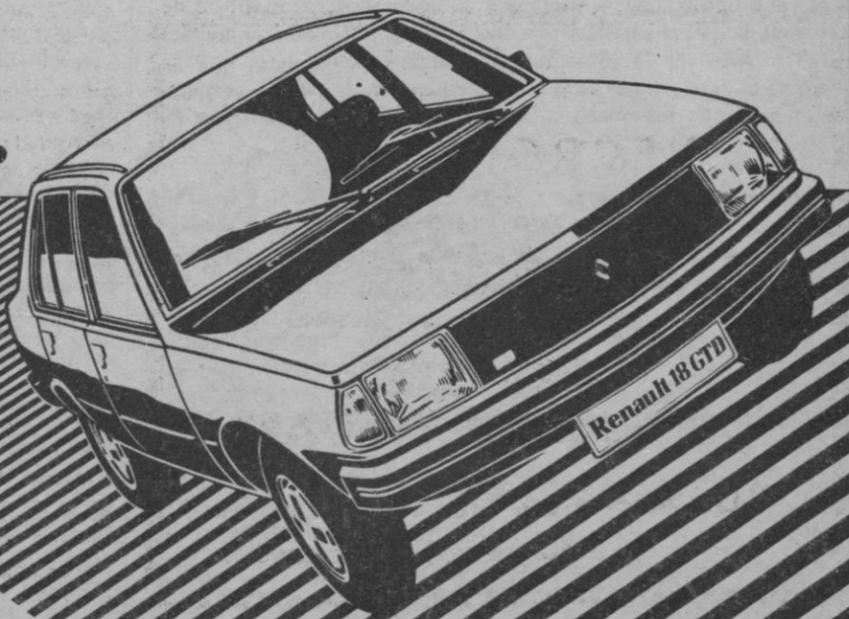
La delegación de la zona primera facilita la **guía profesional** de sus 3.000 miembros.

## Renault 18 GTD. DIESEL LIGERO.

Sus prestaciones ya han creado un nuevo estilo en Diesel.  
Motor Diesel Renault de aleación ligera, de 2.068 cm<sup>3</sup>. 156 km/h. Consumo de 5,2 litros cada 100 km. a 90 km/h. Dirección asistida. Cinco velocidades. En versiones Berlina y Familiar.

**RENAULT 18**  
Las posibilidades de un estilo.

VENGA A PROBARLO



Financiación. Hasta 3 años con Renault Financiaciones. Leasing. Hasta 3 años con Renault Leasing.

## Landelino Lavilla, posible nuevo presidente de UCD, con Lamo de Espinosa como secretario general

Madrid.— En la reunión celebrada ayer por la mañana por la «trilateral» centrista, Calvo-Sotelo aceptó, al fin, la vieja propuesta de Suárez de que sea Landelino Lavilla el presidente del partido. Los tres dirigentes de UCD, encargados por la ejecutiva el pasado sábado de proponer soluciones concretas para sacar al partido de la crisis, estuvieron reunidos sólo una hora por la mañana en el palacio de la Moncloa y tenían previsto volverse a reunir ayer por la noche, después del partido España-Inglaterra, u hoy por la mañana, antes de la reunión del comité ejecutivo.

En medios centristas se aseguraba que el consejo político de UCD podrá ser convocado hoy martes por el ejecutivo para el lunes próximo, día 12, a fin de que sancione las propuestas que, elaboradas por la «trilateral», serán aprobadas hoy por el comité ejecutivo.

Estos resultados se consideran una victoria absoluta de Adolfo Suárez, quien con la ayuda de García Díez y Landelino Lavilla ha conseguido vencer la resistencia de Calvo-Sotelo para entregar las riendas del partido. Prácticamente, los grandes derrotados son algunos de los que ayudaron a Suárez a hacer la reforma política y la transición, como Martín Villa, Cabanillas, Rosón y el propio Calvo-Sotelo, que fue quien hizo la unificación centrista, cuya continuidad disciplinada se asegura ahora merced a su sacrificio personal. Calvo-Sotelo se reunió ayer por la tarde con Martín Villa y Cabanillas para informarles, a fin de que no se enterasen por la prensa.

### CAMBIOS EN EL GOBIERNO

La propuesta que hoy se estudia en el ejecutivo probablemente lleve aparejados cambios en el propio secretariado y en el Gobierno. Es muy probable que Jaime Lamo de Espinosa sea el nuevo secretario general. Nada se sabe de si Suárez volverá de nuevo al comité ejecutivo centrista y si participará en las reuniones del consejo político.

Igualmente se espera que estas decisiones provoquen la definitiva salida de algunos de los democristianos y liberales que estaban dispuestos a seguir en el partido «con» Suárez, pero no en un partido «de» Suárez.

### Suspensión de pagos de la empresa de publicidad Víctor Sagi

Madrid.— Televisión Española, con cerca de mil millones de pesetas, agencias de publicidad y los principales diarios españoles, con deudas que van desde 75 millones a millón y medio de pesetas, son las mayores empresas acreedoras de la agencia de distribución de publicidad Víctor Sagi, que presentó suspensión de pagos el pasado viernes, con un pasivo que asciende a 1.946 millones de pesetas.

La lista de acreedores asciende a 314 empresas de toda España, de las que a 71 se les adeuda entre uno y diez millones de pesetas, siendo éste el caso de la mayoría de periódicos de Madrid y Barcelona.

Alzaga no quiere comentar nada; continúa preparando el nuevo partido al margen de las decisiones de los órganos centristas. Algunos demócratas cristianos que siguen en UCD confiaban en que el suarismo habría salido derrotado democráticamente, ya que estaban en minoría en el comité ejecutivo, en el consejo político y no dominaban tantas estructuras. Ahora, sin embargo, es posible que sea mañana mismo cuando se presente en el registro la creación del Partido Demócrata y Popular de los democristianos que se vayan con Alzaga.

Igualmente se precipitará la creación de un partido liberal, cuya federación se reunió ayer. Ambas formaciones políticas —la de los democristianos y la de los liberales— podrían ir a integrarse en la coalición electoral que nuclea Fraga Iribarne.

En medios centristas se consideraba que la nueva UCD podría formar parte de un «pacto de progreso» con el PSOE para el caso de que este partido no lograra obtener una mayoría en las próximas elecciones que le permitiera formar gobierno en solitario. Se dice que en este pacto de progreso podría formar Joaquín Ruiz-Giménez como número uno del PSOE en las listas para el Senado.

## HOY SE ESTUDIA LA SUBIDA DE PRECIO DEL AZUCAR Y DE LA LECHE

Madrid.— La comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, que se ha reu-

nido esta mañana, estudiará, entre otros temas, las subidas de los precios del azúcar y de la leche.

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación llevará a la reunión un proyecto de real decreto sobre la campaña lechera 1982/83 y una orden sobre establecimiento de los precios del azúcar para el mismo período.

Además, el mismo Ministerio presentará otro proyecto de real decreto sobre los precios de entrada de campaña de cereales y leguminosas-pienso.

Por otra parte, el Ministerio de Industria y Energía presentará a los ministros económicos un informe sobre la industria farmacéutica.—Efe

### Destituído el jefe de la Policía Municipal de Rentería

Rentería.— El Ayuntamiento de Rentería acordó ayer, en el curso de un pleno extraordinario, destituir de su puesto al actual jefe de la Policía Municipal, Jesús María Bagués, por sus supuestas responsabilidades en las circunstancias que rodearon la explosión que causó hace diez días heridas de extrema gravedad al niño Alberto Muñagorri.

## Los Rolling Stones, en Madrid

Madrid.— A la una cuarenta y cinco de esta tarde, en un Boeing 707 de la compañía norteamericana «Jet Charter», procedente de Alemania, han llegado a Madrid los componentes del grupo británico Rolling Stones, que actuarán los días 7 y 9, en el estadio Vicente Calderón de la capital.

Unas treinta personas entre miembros de seguridad, organizadores, personal de equipaje —traen 110 piezas en el avión—, managers y maquilladores, acompañaban a los miembros de la banda de rock, a quienes esperaban además sus mujeres, —las de Keith Richards, Charlie Watts y Bill Wyman—.

El primero que bajó del avión fue Keith Richard, y después Mick Jagger —camisa azul y pantalón blanco—, quien como recuerdo, dejó un bote de cerveza en mitad de la pista de aterrizaje. El último del grupo, —cazadora negra y vaqueros— fue Ron Wood, que venía acompañado de una chica.—Efe

## EN POCAS LINEAS

Ramon Ormazabal, presidente del Partido Comunista de Euzkadi, falleció ayer tarde a consecuencia de una insuficiencia cardíaca aguda. Fue uno de los fundadores del Partido Comunista de Euzkadi, del cual fue después secretario general y presidente. Su entierro se celebrará mañana, miércoles, en el cementerio de Derio, en un acto de carácter exclusivamente civil.

Los concejales de UCD y PSE-PSOE del Ayuntamiento de Vitoria han aprobado con sus votos una moción de censura contra el alcalde de Vitoria, José Angel Cuerda, del PNV, presentada por el grupo socialista «ante la instrumentalización que hizo de la vida municipal al paralizar la actividad corporativa con su decreto anti-LOAPA». Tras la votación, el alcalde ha anunciado que no dejará su puesto y ha cesado a los presidentes de cuatro comisiones municipales informativas, que pertenecen a los partidos de UCD y PSE-PSOE.

Con el lanzamiento del tradicional «chupinazo» desde el balcón principal del Ayuntamiento de Pamplona, a las doce del mediodía, comenzaron esta mañana las fiestas de San Fermín-82, que se prolongarán hasta el día 14 de este mes.

La rabia selvática procedente de Europa, que venía avanzando a una media de 130 kilómetros por año ha sido detenida en Francia, ha informado el doctor Soldevila Feliú, jefe de los Servicios provinciales de Comercio y Sanidad Exterior de Gerona.

La epilepsia, las toxicodependencias, la hipertensión arterial, insuficiencia renal avanzada, ciertos cuadros de hipoglucemia y diabetes, figuran entre las causas de denegación o restricciones en la obtención del permiso de conducir. Así se dispone en un real decreto de la Presidencia del Gobierno que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

CUANDO OTROS AFIRMAN "YA PUEDE DORMIR TRANQUILO"  
NOSOTROS LE FIRMAMOS  
UN SEGURO DE DOS MILLONES

La seguridad no se da como se dan las buenas noches. ¿Quién asegura así que la puerta instalada no nos va a quitar el sueño?

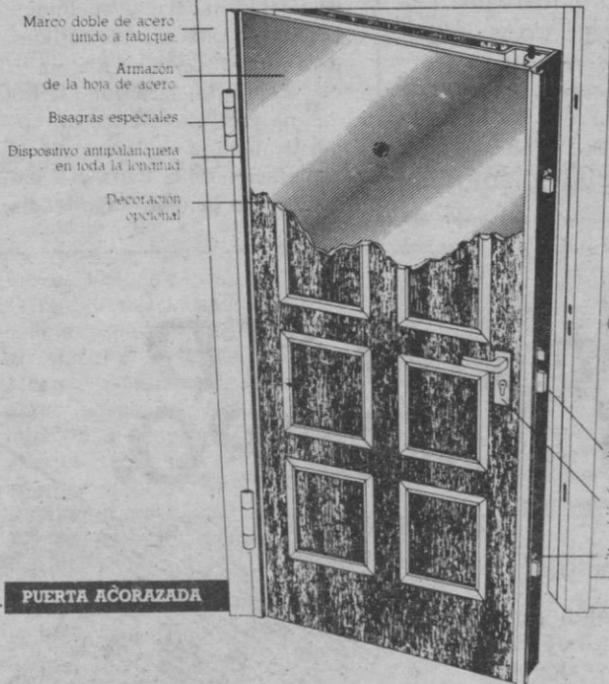
SECURITESA se lo asegura con algo más que palabras de confianza.

Con un seguro gratuito contra robo, de hasta dos millones de pesetas.

Y, por si fuera poco, con una garantía por dos años y un certificado de instalación.

Todo ello firmado delante del cliente.

¿Hay alguien que le ofrezca tanta seguridad?



PUERTA ACORAZADA

**SECURITESA**  
GARANTIZAMOS SU SEGURIDAD.

SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA PUERTAS, PUERTAS ACORAZADAS Y ALARMAS ELECTRÓNICAS

SU CENTRO SECURITESA MÁS PRÓXIMO:

**Ferretería Arana**

C/ Juan Bravo, 14  
Tel. 41 39 83  
SEGOVIA

# LOS SALARIOS EN EL MUNDO: COMPRAR ES ODIOSO

Nueva York.— David Harrop, escritor especializado en asuntos económicos, acaba de publicar un libro cuyo tema son los salarios que se pagan en todo el mundo, por sectores, profesiones y actividades. El estudio es exhaustivo y en algunos capítulos, pintoresco. Así, el autor compara los 40 dólares anuales que ganan muchos trabajadores rurales del Camerún con los 2,75 millones de dólares que Marlon Brando ingresó por sólo once días de rodaje en la película «La Fórmula». Pero no son los extremos anecdóticos lo importante de la obra, y sí el conjunto de la información que en ella se proporciona y las consideraciones socioeconómicas consecuentes. David Harrop profundiza en la relatividad de los salarios, según países y circunstancias. Por ejemplo en el Tercer Mundo, un conductor de autobús gana bastante más que la mayoría

de los trabajadores, y goza de mayor prestigio, porque la gran masa de la población depende de él para su transporte. Un piloto de líneas aéreas en India gana cuatro veces menos que un colega en Estados Unidos (que ingresa 80 mil dólares anuales) pero la excelencia de los hoteles donde pernocta y su alto nivel de vida en función de su actividad hacen que, proporcionalmente, sea mejor empleo el de piloto en la India que en Estados Unidos.

También destaca Harrop la ventaja con que juegan las multinacionales en los países subdesarrollados, ofreciendo salarios que las empresas locales no pueden alcanzar y llevándose consecuentemente los mejores elementos.

El autor menciona, como ejemplo más significativo de diferencia abismal entre profesiones idénticas en países distin-

tos, lo que ocurre con los periodistas de televisión. En Estados Unidos, los «monstruos sagrados» de la pequeña pantalla ganan entre 600.000 y 1 millón de dólares anuales, mientras sus colegas europeos de primera línea en ningún caso ganan más de 45.000 dólares anuales.

En líneas generales, la profesión mejor remunerada es la medicina, seguida de la abogacía. Todo lo contrario ocurre con los «educadores», que suelen ser los peor remunerados entre los de nivel universitario.— U.A.

# España tiene en circulación más de 1.300 millones de billetes

A finales del pasado año había en circulación en España 1.296 millones de billetes, según informa Efe, que cita datos aportados por la Memoria de Actividades del Banco de España, recientemente publicada. Tras las nuevas emisiones de billetes, se calcula que ha sido superada la cifra de 1.300 millones de papel moneda.

Los billetes en circulación pertenecen a las series de cien, quinientas, mil y 5.000 pesetas. Su importe, a 31 de diciembre pasado, era de 1.469 miles de

millones, lo que representa un incremento del 11,1% respecto al valor en circulación de un año antes.

En los últimos años, y en concreto desde 1977, la circulación de billetes ha experimentado cambios que han aumentado sustancialmente su calidad. Por un lado, el Banco de España ha seguido una política de mejora, y, durante un período de aproximadamente dos años, todos los pagos se han realizado con billetes nuevos de fábrica. Por otro lado, la aparición de los nuevos billetes de 5.000 pesetas ha contribuido también a la renovación del papel moneda.

Cuatro años después de su aparición, la serie de 5.000 pesetas representa el 12% del número total de billetes en circulación y el 52,7% del valor de la misma.

El Banco de España calcula que una nueva emisión de monedas de cien pesetas, aligeraría el número de billetes de este valor, que representan un tercio del total de papel moneda en circulación y que se deteriora rápidamente.

# Reunión entre las partes implicadas en el tema de los trabajadores de contratas de Lemóniz

Vitoria.— Las partes implicadas en el tema de los trabajadores de contratas de la central

nuclear de Lemóniz comenzó a reunirse ayer, poco después de las 11 de la mañana, en la sede del Gobierno Vasco, en Vitoria.

En esta reunión se tratará de buscar una salida a los trabajadores de contratas —aproximadamente, tres mil— que se han quedado sin trabajo tras el cierre temporal de la central.— Efe.

# Continúa la huelga de médicos en la ciudad sanitaria «Carlos Haya»

Málaga.— Ayer se cumplió el cuarto día de huelga de un 75 por ciento de los 600 médicos de la Ciudad Sanitaria «Carlos Haya» y del Hospital Materno Infantil de Málaga.

Esta huelga está originada por los recortes presupuestarios impuestos este año a los dos centros por parte de la Administración Central.

Se encuentran trabajando, además de un 25 por ciento aproximadamente de los médicos, los funcionarios administrativos, personal subalterno, personal de lavandería, oficios, celadores, ATS y auxiliares de clínicas.

Mientras tanto, desde primeras horas de ayer se reunió la Junta de Gobierno de la Ciudad Sanitaria, para estudiar la situación planteada.— Efe.

# Crédito y Caución paga a RTVE 300 millones de pesetas

Madrid.— Crédito y Caución pagó ayer trescientos millones de pesetas a Radiotelevisión Española, cubriendo así la fianza que RTVE había exigido a Víctor Sagi, según ha trascendido a la agencia Efe en medios allegados a la empresa.

Víctor Sagi, primer grupo de empresas publicitarias catalanas presentó expediente de suspensión de pagos a fines de la semana retropróxima.

En su lista de acreedores figuran más de cien sociedades, entre las que destaca R.T.V.E., con 978 millones de pesetas.— Efe.

# bolsa de madrid

## COTIZACIONES DE HOY

### BANCOS

Bilbao	340	332
Atlántico	238	214 EX
Central	273	P. 267
Español Crédito	301	P. 292
Exterior	242	237
Hispano	313	308
Popular	255	P. 249
Santander	312	P. 303
Vizcaya	351	P. 342
Bankinter	141	141
Bankisur	212	—
Bankunión	—	—

### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	88	— EX
Fibansa	81	82
G. Inversiones	54	P. 52
Hispanera	76	—
Patrisa	—	—
Popularinsa	206	203
Vamosa	—	—

### ELECTRICAS

Española	56,25	56,25
Fecsa	55,25	54,75
Fenosa	52,75	53,50
Iberduero	42	44,25
Sevillana	55,25	54,50
Unión Eléctrica	52,50	53,25

### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	—	8,50
Citroën H.	—	—
Duro Felguera	205	211
Fasa Renault	—	D. 84
Femsa	—	—
Ponferrada	85	82
Seat	12	P. 12
Tubacex	—	46

### MONOPOLIOS

Campsa	193	—
Tabacalera	102	95 EX
Telefónica	67	65

### QUIMICAS

Cros	—	—
Hidro Nitro	—	—
Papelera E.	10	10
Petróleos	71,50	71
Petroliber	—	—
Petromed	128	127
Resinera	—	230
Sniace	—	—
Torras Hostench.	12	11

### INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	84	D. 89
Urba Metro	—	P. 170
Urbis	10	10
Vallehermoso	P. 67	65

### ALIMENTACION

Ebro	—	—
El Aguila	30	30
Koipe	—	96
Viñedos Esp.	104	—

### VARIAS

Corporación BB	64	64
Catalana Gas	—	52
Finanzauto	62	61,50
G. Preciados	P. 26	—
Pbsa	—	—

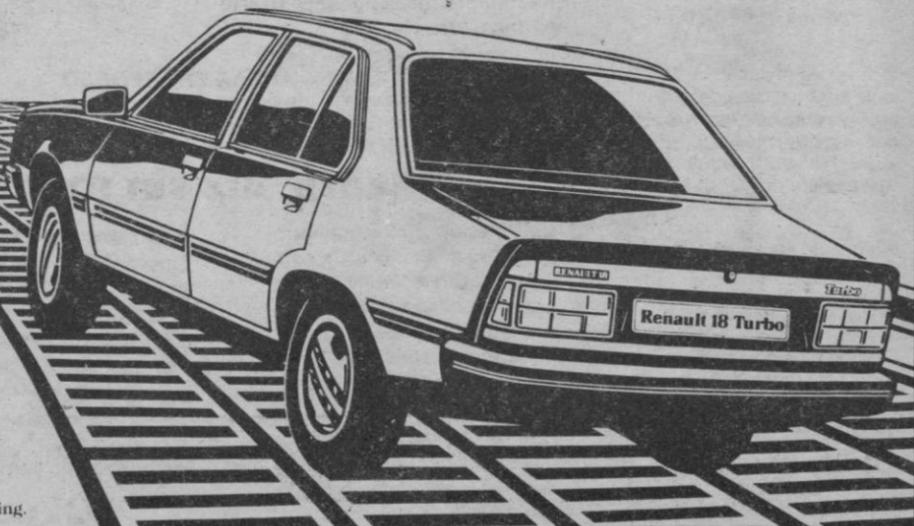
# Renault 18 Turbo. POTENTE.

185 km/h. Una potencia impetuosa, que le gustará descubrir dentro de la elegancia y confort del Renault 18. Motor de 1.565 cm<sup>3</sup> y turbo compresor. Consumo de 6,4 litros cada 100 km. a 90 km/h. Llantas de aleación. Cinco velocidades. Spoiler delantero y trasero.

# RENAULT 18

Las posibilidades de un estilo.

Financiación. Hasta 3 años con Renault Financiaciones. Leasing. Hasta 3 años con Renault Leasing.



# PENSAMIENTOS

1.—La Sinceridad es como un libro abierto que todos podemos tener, pero sólo algunos, en voz alta saben leer.

2.—La ilusión es un espejismo de la vida, nos ayuda a caminar.

3.—El que hace algo por un amigo se porta como debe, el que lo hace al enemigo es un héroe.

4.—Quien con ansia riquezas atesora, jamás suficientemente las valora.

5.—Quien no sabe a tiempo la ambición dominar, es como un globo que se hincha y termina por explotar.

6.—Los esfuerzos en la juventud son los resultados de la senectud.

7.—En la obra que representamos de la vida, si queremos interpretar nuestro papel con decencia no debemos ignorar al apuntador que es la propia conciencia.

8.—Las malas o buenas obras que el hombre procura son el capital que más le dura.

9.—El genio cuando explota, es como un volcán en erupción.

10.—El que en este mundo espere recibir su merecido estando presente, es como aquel viajero que aguarda el tren que pasa por la vía de enfrente.

11.—La auténtica responsabilidad en el servicio es el verdadero arte del sacrificio.

12.—Quien más corre en este mundo acorta su vida, pues llega antes.

13.—Quien respeta no teme, quien teme no respeta.

14.—Al mejor amigo debiéramos cuidar como la más valiosa joya que no sabemos dónde guardar.

15.—La conciencia es como la muda interior, no se la ve, pero

siempre debiéramos llevarla limpia.

16.—Si quieres saber lo que cuando mueras te has de llevar, observa la sombra que proyectas y verás.

17.—No es más fuerte el opulento, sino el que tiene talento.

18.—No es más feliz el que esto procura, sino el que con ello se cura.

19.—Si en el trabajo eres insistente, jamás serás incompetente.

20.—Si en realidad quieres ser, nunca simules parecer.

21.—Quien con exagerada vehemencia obra, no disfruta de lo

realizado como el que lo hace con paciencia y cuidado.

22.—Al que sabe esperar le sobra tiempo para disfrutar.

23.—Quien en el tiempo no sabe vivir terminará por sucumbir.

24.—La fama es un disfraz en el que virtudes y defectos se saben ocultar.

25.—La virtud es un don que se posee, no así los defectos que se acaparan sin saber por qué.

26.—Mañana puede ser tarde, si todavía piensas que ayer era temprano.

27.—Mostrándote tal como eres siempre conseguirás más que si lo haces como quieres.

28.—La paciencia es un des-

canso que el hombre se concede a sí mismo para poder soportar a los demás.

29.—El consuelo es el bálsamo que calma el dolor, pero no le cura.

30.—La amistad es compartir y dar, lo que solos no sabemos vivir y disfrutar.

31.—El pobre no lo es tal si recapacita que la riqueza le puede servir de mal.

32.—La hipocresía de la gente es como el traje de carnaval de colores suaves pero estravagante.

33.—El rencor es un mal enemigo al que no podremos eliminar si no somos capaces de perdonar.

34.—A todos nos gusta la alabanza, con la diferencia que al vanidoso le ensalza y al sencillo le da confianza.

35.—En este mundo hay de todo, no sólo maravillas también hay lodo.

36.—La promesa nunca la hacemos en plan solitario; cuando la formulamos siempre pedimos algo a cambio.

37.—La verdadera amistad es un tesoro que no precisamente tiene que ser de oro, es algo más valioso, lo es todo.

38.—Es más generoso emplear con el rico la habilidad, que abusar del pobre de su debilidad.

39.—De las desgracias de los demás no te debes alegrar, porque algún día tú las mismas quizás tengas que soportar.

40.—No digas nunca que la vida te importa un comino cuando aún tienes que recorrer el camino.

41.—El que se comporta tal y como es ante la gente puede ser ignorante o inteligente, la verdad es que no miente.

42.—No siempre debemos abusar de lo fácil porque al final no sabremos resolver lo difícil.

43.—Aprendemos más de las dificultades que de las comodidades.

44.—Quien con inaudita osadía enarbola el estandarte de la venganza, no se da cuenta de lo podrido que está el mástil del honor que lo aguanta.

45.—El sino es la huella que el hombre deja en el camino.

## TEATRILLO POSADO

En la cúpula naciente, el brazo que cuida ha levantado en hermosura fortaleza en anhelo y de surgir creciente que, envolviendo, abraza y nutre en esfera a la llamada...

Corazón en piélago que alcanzas, elevando el lecho en que descansas como manto de luz que se levanta. El color desliza en tus adentros alabando humilde en tu figura y aromas y mundos en tu sed se bañan como voces limpias que tan solo aman...

¿Sed?, tu sed en sí misma se llena y emergiendo mana agua de fuentes, fuente de fuentes y crisol de aguas, gentes que viven donde todo quiere, seres de seres que fundiendo hallan..., ¡como alza tu vaso cuando pide se desborde!, ¿qué manto en tu paz sosiega cuando el labio colma en la extensión que allana?

Sonido de melodía en sueño, de aleteo en llama, de abstracción que mira, de susurro en playa... tan hallada emprendes tu existencia entre manos, que casi no son nada y, surcando el tiem-

po, adelantas vuelos, vuelos que nacen de una infancia viva y de una plenitud callada que en el silencio se cobija y en la calma habla... ¿Tiempo en tiempo?

El oído recorre en la capaz sonrisa nacarada su mirar y abre como en día el aire que respiran los pasos que cocudos guardan. No sé qué ofrece el cuello místico que en las reales realidades deja caminar por entre seres de mundo que de mundo viven y de mundo callan casi tanto como de él cantan, pero creo que muestra su iridiscente blancura de la alada piel que nombra y yo no sé qué nombre en mi cuerpo guarda.

Poema en letras, ¡tardan tanto las palabras en partir del algo!, como en un sorteo mudo que añorando finge su pincel y tarde o... Sondeando en tiempo mecemos el recuerdo frágil que sintiendo alaga vida y nos hace beso en el camino. Quizás, teatrillo viejo, teatrillo.

EMMA FONS DE LA PAZ

SERAPIO

### En clausura

¡Fiel monjita de clausura!  
Cruz y cielo tu ventura  
detrás de tu celosía.

Arcoiris en la altura,  
de tu vuelo, en singladura  
de la paz de cada día.  
Blanca de amor y ternura,  
detrás de tu celosía,  
toda luz tu noche oscura,  
¡fiel monjita de clausura!

Primavera, almendro en flor,  
rosa y lirio... En lontananza,  
van los mares de tu ardor  
ganando playas de amor  
con rosarios de esperanza  
en tu gozo y tu dolor.

Y se hace así, cada día,  
cruz y cielo tu ventura  
detrás de tu celosía,  
¡fiel monjita de clausura!

Llama de infinito amor  
prende en tu ser nueva vida;  
rosa blanca florecida  
en tu poema de amor.

Y riman en melodía,  
cada noche y cada día,  
luz y sombras de ternura  
detrás de tu celosía,  
virgen blanca, toda pura,  
¡fiel monjita de clausura!

Paloma de luz en vuelo  
al nido del corazón;  
dorado sol de azul cielo,  
gloria, yugo, desazón...

Oración labrada en calma  
sobre las cumbres del alma;  
desolación, alegría,  
cada huella en tu andadura  
detrás de tu celosía,  
¡fiel monjita de clausura!

A. M. CASLA

### María

María, mujer pura como la rosa;  
María, mujer ardiente como el fuego;  
me gustaría tu nombre gritar,  
con la resonancia y eco del silencio.

Tus ojos, transparentes como el mar;  
tu mirada, cálida, como el sol;  
me sonríes y alientas,  
cuando te hablo con el corazón.

Tu manto, azul como el cielo,  
adornado por las estrellas  
—que me cobijan cuando tengo miedo,  
y me sonríen en obras bellas—.

Tu voz es el cántico de los pájaros;  
tu sencillez, la de un niño;  
tu corazón, el de una joven;  
tu alma, el incomparable castillo.

Tu alma es aliento del poeta  
que canta al amor y a la vida,  
que siempre lucha por encontrarte  
por una u otra vía.

ROSA-MARIA ARRANZ HEREDERO

### Madre, luz sin marca

Dios mandó a los Angeles  
para que no dieran guerra,  
que jugaran a contar  
y contaran las estrellas.  
Revoltosos estaban  
los Angeles aquel día,  
que a cada estrella contada  
una marca le ponían.  
Cuando se iban acercando  
a la que más relucía  
ésta, para que no la tocaran,  
del Cielo se desprendía.

A la Tierra fue a caer;  
Dios no la quiso coger,  
pensó que mejor sería  
si la estrella más hermosa  
a las madres repartía.  
Por eso, desde ese lejano día,  
cuando una madre sonríe  
la cara se le ilumina  
y cuando muere, en el cielo  
de nuevo una estrella brilla.

María Palomero Elvira

### Romance --III-- sacro-erótico

ROMANCE DE JERIGONZA  
(Oído cantar en la voz de un cura por las mismas  
fechas de mayo)

Por estar mediado mayo  
celebran fiesta las mozas,  
que tienen santo y patrón:  
Jerigonzo y Jerigonza.  
Jerigonza, dice el cura,  
fue una santa pastora  
que paseando por el campo  
trabó en Jerigonzo boda.  
Todas las jóvenes vírgenes  
de aquesta comarca toda,  
con un cordero y zamarra,  
salen a los campos solas  
en busca de algún pastor,  
por ver si las enamora.  
¡Jerigonzo, Jerigonza,  
andad ya y no os de vergüenza,  
que los mozos y las mozas  
también en la fiesta... gozan!

GREGORIO HERNAN

### Isabel

Isabel — de almendrados ojos,  
reina de España y de Castilla—  
tiene voluntad firme y sencilla  
y sabor de abril en dulces rojos.  
Isabel — siempre despierta—  
en un corazón enternecido.  
Es colmena de árboles y abejas  
y un derramarse de los ríos.

José Córdoba Trujillano

### Un recuerdo

(A D. Mariano de Andrés)

¡Llegó a casa del Señor!  
Su vida aquí se ha extinguido,  
pero que enseñanza ha sido  
del modo que la pasó.  
Yo, le conocí mayor  
pero era tal su simpatía  
que el verle cada día  
me obligaba a parar.  
Charlábamos un ratito.  
¿Cómo está Vd. D. Mariano?  
Ya fuera invierno o verano  
siempre estaba mejor.  
Su trato era cariñoso  
grande era su «gracejo»  
era mayor, no era «viejo»  
pero vivía dichoso.  
Nos dio lecciones de amor,  
también daba su amistad,  
y también sabía reír  
y reírnos de verdad.  
Al final y como premio,  
recibió su enfermedad  
que llevó con valentía:  
«Es que enseñarnos quería  
que el vivir es caminar»  
y si caminamos fuertes  
y seguros a la vez  
podremos llegar después  
donde el Señor nos espera.  
El así se lo pensó,  
y por eso resistió  
como resiste un «valiente»,  
esperando culminar  
este paso que es ligero,  
y como él llegar primero  
entre angustias y dolor,  
a lo que él se aferró siempre,  
pues como cristiano y creyente  
siempre tuvo por visión  
«ir a la casa del Señor».

MARTHA

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de  
cebra y las señales de los  
semáforos.

es un Consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

Líbano

## «Guerra de intimidación» de los israelíes en la lucha armada contra la OLP

### Cortado el suministro de agua y luz a Beirut

Beirut.— La guerra de «intimidación psicológica» ha sustituido a las guerras secas, cuando el pasado 25 de junio Israel aceptó, por fin, un alto el fuego, desde entonces, aproximadamente, respetado por ambos bandos. Pero Beirut sigue agonizando igual. La última medida de intimidación israelí, anunciada el domingo por la noche por la radio estatal hebrea, y confirmada ayer por la radio nacional libanesa, es el corte total del suministro de agua y luz al sector occidental de Beirut.

Horas después de que empezase a ser aplicada esta nueva restricción, el Ejército israelí reanudaba, con más intensidad que de costumbre, su tarea diaria de estrechamiento del cerco de Beirut, bombardeando, pri-

mero con morteros y después con artillería pesada, los campamentos palestinos y algunos barrios periféricos al sur de Beirut.

A última hora de la tarde, los soldados hebreos estaban a trescientos metros del campamento palestino de Bourj el Bourajneh, el más meridional de los tres grandes campamentos de refugiados de Beirut, más allá de las pistas del aeropuerto internacional.

La decisión israelí de privar a los habitantes de Beirut oeste de las dos horas de agua y cuatro horas de luz de que disponían diariamente, no es más que la culminación de una serie de medidas destinadas a demoralizar a la población e incitarla a abandonar la ciudad.

## Pertini solicita apoyo para el ingreso de España en la CEE

París.— El presidente de la República Italiana ha iniciado una visita de cuarenta y ocho horas a Francia. Sandro Pertini ha sido acogido con un doble título de amistad: como jefe de Estado de una nación aliada y como miembro de la comunidad internacional socialista. Françoise Mitterrand ha subrayado en sus palabras de acogida en el aeropuerto esta dimensión, sin olvidar tampoco que su huésped vuelve a un país que le acogió como exiliado durante los años del fascismo de Mussolini.

En unas declaraciones hechas al diario «Le Monde», Pertini, con su habitual franqueza y lengua larga, afirma: «Los intereses nacionalistas dificultan la verdadera unidad de Europa... Para mí, el verdadero amor a la patria presupone amar la patria de los otros». También, al poner el acento en la latinidad, el presidente italiano dice: «Pienso en las naciones que tienen nuestra misma herencia y cuya ausencia hace que Europa no esté todavía unida. ¿Por qué excluir de Europa a España y Portugal? España ha salido hace poco de cuarenta años de dictadura. Si perteneciese a la Comunidad Europea podríamos ayudarla a consolidar su democracia. Todos tenemos interés en ello. Yo, que soy un viejo

republicano, me he convertido en amigo personal del joven Rey don Juan Carlos, que ha tenido el mérito de conducir el paso de la dictadura a la demo-

cracia. ¿cómo dejar a este país fuera de la Comunidad? Si una dictadura se estableciera en España, nosotros pagaríamos su precio».

## PANORAMICA

**CHILE:** Han sido inhumados, en el cementerio general de Santiago de Chile, los restos de la actriz dramática española María Llopart, que llegó muy joven a Chile, como otras intérpretes españolas, que vinieron por una actuación para quedarse para siempre. Los últimos años de su vida, los pasó en la mayor pobreza, por lo que fue recogida en un asilo de ancianos.

**EE.UU.:** Crecimiento económico a la baja y aumento del déficit presupuestario es la previsión para la economía de Estados Unidos hecha por la OCDE en el primer informe desde la elección de Reagan como presidente. La OCDE no prevé ninguna recuperación de la economía USA en contra de los pronósticos de la Administración republicana, que apuntaban a una reactivación antes de fin de año.

**R.F.A.:** El largo escándalo de los sobornos a los dirigentes de los partidos parlamentarios alemanes amenaza también a otros políticos de este país, el presidente del Partido Socialdemócrata en el Gobierno, Willy Brandt, y el de la oposición cristiano-demócrata, Helmut Kohl. Sus nombres, hasta ahora por encima de toda sospecha, aparecen —según el semanario «Der Spiegel»— en una lista encontrada por la Policía en poder de una de las mayores empresas germano-occidentales, acusadas de sobornar a políticos para evadir impuestos. Entre otros figuran también el jefe del Gobierno bávaro, Franz Josef Strauss, y el expresidente Walter Scheel.

**BELGICA:** Un diputado británico en el Parlamento Europeo solicitó ayer la inclusión de los colores británicos para Gibraltar en los mapas oficiales de la CEE. El parlamentario conservador Anthony Simpson hizo observar que Gibraltar está dibujado en los mapas en gris, color utilizado para los países no comunitarios, y pidió que la CEE solucione el error cuanto antes.

## Sepultados los restos mortales del presidente dominicano

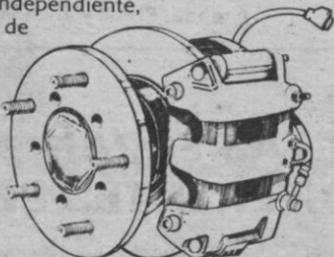
Santo Domingo.— El fallecido presidente de la República Dominicana, Antonio Guzmán Fernández, fue sepultado ayer tarde en el cementerio municipal de Santiago de los Caballeros. Antes del entierro se celebró una misa de cuerpo presente y se le rindieron los honores militares.

Los restos mortales del presidente Guzmán Fernández fueron colocados al lado de su primogénito, Iván Guzmán Klang, que murió en un accidente automovilístico en 1970.



### Frenos de disco.

Con doble circuito independiente, servo-freno y frenos de disco en las ruedas delanteras. En los dos modelos F-350 y F-275.



### Puerta lateral corredera.

Para que sea más cómodo el trabajo de carga, distribuirla mejor y hacerla más asequible. (En los dos modelos.)

### Más capacidad.

Con la nueva EBRO se ahorran muchos viajes, porque su capacidad de carga útil es de 1.760 Kgs. en la F-350 y 1.250 Kgs. en la F-275.

### Tracción trasera.

Como los camiones. Para que sea mayor la estabilidad y más cómoda y suave la conducción.

La F-350 ha significado un nuevo concepto en transporte ligero; y ahora, con su nuevo aspecto, la EBRO ¡está más bonita que nunca!

Su figura cambia totalmente; hemos cuidado hasta el último detalle:

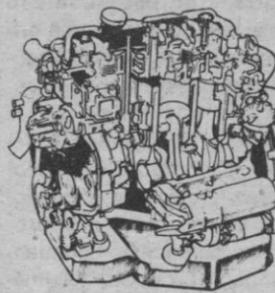
Nueva parrilla, nuevos faros, luces antiniebla y marcha atrás incorporadas, parachoques de nuevo diseño que incluyen estéticamente los intermitentes, protectores que circundan

toda la furgoneta, retrovisores empotrados...

Mírela con atención y ¡no se olvide de todas sus ventajas técnicas!

### Más potencia.

Con su duro y experimentado motor Perkins de 65,5 CV. DIN a 3.600 r.p.m. (en la F-350).

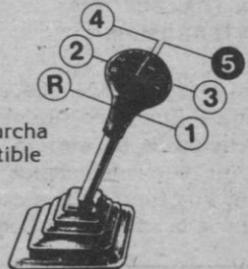


### Cinco marchas.

Como los buenos turismos. La 5ª marcha delantera de la F-350 ahorra combustible y hace más cómodo y rápido el viaje por carretera.

### Más garantía.

La F-350 continúa disfrutando de la misma garantía que la F-275, o sea: la máxima del mercado. 1 año de garantía sin limitación de kilometraje, ni en vehículo, ni en motor.



# EBRO

Motor Ibérica sa

## AGRO MECANICA SEGOVIANA, S.A.

Pol. Industrial, c/ Guadarrama, 10. Segovia.

El baloncesto es, estéticamente, uno de los deportes más bonitos que como juego colectivo se practica. Poco a poco, a través de los años, fue ganando adeptos y hoy, sin considerarse un deporte-masa, sí es de los que más público arrastra a los recintos deportivos.

Nuestra efemérides, la que hoy vamos a recordar, es cuestión muy ligada a la vida deportiva de Segovia. Muchos nombres de aquellos jugadores que vistieron con tanta ilusión como acierto, la camiseta de nuestros clubs, son hoy un recuerdo entrañable de aquella época dorada del deporte segoviano de la canasta.

**LA HISTORIA COMIENZA...**

Los dos primeros equipos



1944: Campeonato España en Santander. De pie: Calleja, Serrano, Maroto, Tinchu, Herrero, Tovar, Agachados, Aceña, Mateo, Lázaro y Camacho.

que se conocen en Segovia son la G. Segoviana y Cultural Deportiva Obrera. Aquél se funda en 1932, celebrando sus primeros encuentros en el mismo año. Todos de carácter amistoso, ya que el equipo no estaba federado. Tras la contienda bélica el conjunto desaparece, creándose, en 1936 la Cultural Deportiva Obrera, cuyo éxito más resonante es su victoria frente a la Selección madrileña en el campo de tierra de Chamberí. Encuentro que se celebró como preparación para la olimpiada deportiva a celebrar en Barcelona. Posteriormente, por motivos que no vienen al caso, dicha olimpiada no se puede celebrar. Cuatro años después el equipo desaparece.

**UNA TRAYECTORIA ININTERRUMPIDA**

En el año 1940 nace, en el seno del Frente de Juventudes, un equipo de baloncesto. Aparece en estos momentos también, una figura clave del deporte de la canasta en Segovia:



Un equipo de gala: Gómez, Aurelio, Tovar, Maroto y Calleja (de pie), (abajo) Serrano, Jesús Gil, (Cachucha), Conceso y García.

# 50 AÑOS DE BALONCESTO EN SEGOVIA (II)

*Ligada la historia a un nombre: Imperio, que llegó a jugar en 1.ª División*

**Jugadores segovianos fueron seleccionados para el equipo nacional**

Jacinto Serrano. En un principio no acepta la proposición que se le hace para ser el director del equipo. Posteriormente, y ante las presiones habidas, dirige el conjunto. El campo de Santi Espíritu es lugar de entrenamiento del nuevo conjunto.

temporada 44/45. Dentro del Campeonato de 1ª división el Imperio F.J. juega con el Real Madrid en su campo de Fiesta Alegre. Se le vence por un punto. En el encuentro de vuelta jugado en la cancha del Colegio Marista se vuelve a repetir victoria. En esta ocasión son siete los puntos de diferencia. Son triunfos que entusiasman a los seguidores del baloncesto, a la vez que la afición se ve incrementada. En la temporada 43 se participa con dos equipos, uno suplente, consiguiendo el puesto cuarto; terceros fueron en la campaña siguiente y segundos en la de 1945. Dos datos curiosos: en 1949 sufre la derrota más grande: pierde con el Barcelona 82-2; la cara de la moneda se obtiene frente al equipo de Cuenca, al que se vence por 103-1:

En el Campeonato Regional intervienen los equipos siguientes: Canarias, R. Madrid, Canoe, Estudiantes, América, Liceo Francés, Standard, Avila e Imperio. El grupo es muy fuerte y la competición interesante.

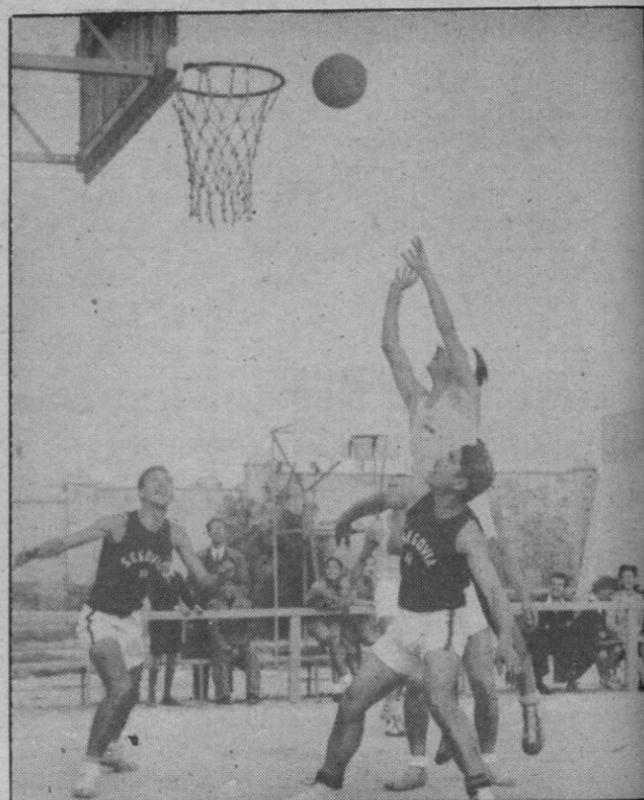
Jugadores como Mateo, Serrano, Aurelio, Cachucha, Calleja, Maroto y Tomás, forman parte de la base del equipo.

En la temporada 1959 el Imperio se proclama, por vez primera campeón regional, y en la campaña siguiente gana la opción a jugar la Copa Marca con los equipos R. Madrid, Fiesta Alegre, Estudiantes, Icai, Ateneo, Canoe, C.N. San Pablo y Puerto Rico. El Imperio realiza un buen papel. El equipo asciende, por méritos propios, a la recientemente creada segunda división, siendo campeón del grupo. Curiosamente tan sólo perdió un partido. Fue en Segovia frente al Ateneo. Entonces el equipo está compuesto por Bernal, Lázaro, Migueláñez, Fernando, Robledo, Antona, Andrés, Torres y Navacerrada.

**SEGOVIANOS EN SEGOVIA**

Durante muchos años el Imperio participó en categoría Nacional. Siempre lo hizo con jugadores segovianos. La cantera, sin ser muy amplia, tenía, sin embargo, una calidad extraordinaria. Tanto Serrano como Maroto, fueron jugadores seleccionados para encuentros internacionales e incluso olimpiadas. Prácticamente en todas las competiciones de Juventudes, en las que intervenían los mejores equipos de baloncesto a nivel nacional, el Imperio era el equipo a batir. Tras la victoria, ya reseñada, de La Coruña, se logra la segunda plaza en

Badajoz, tras perder por un sólo punto con el equipo de Barcelona, y en Huesca, aunque se



Con el R. Madrid en Chamberí. Serrano, Calleja y el madridista Borrás en una jugada de ataque.



C.C. Imperio. 1966. Serrano, entrenador. Estirado, Chema, Berzal, Grande, Prada y J. Luis.

**Atletismo**

## ATLETAS ESPAÑOLES EN DIFERENTES PRUEBAS

Después del triunfo de nuestro atletismo en Dublín al vencer en la VII Westathetic masculina, la expedición española se ha disgregado en diversos grupos. Con buen criterio, la RFEA ha conseguido diversas invitaciones para asistir a distintos «meetings». Hoy, en Estocolmo, participarán Abascal, en 1.500 metros; Cerrada, en 5.000; Montserrat Pujol, en 400 vallas, y Domingo Ramón y Sánchez Vargas, en la prueba de 3.000 metros. Para mañana está programado que Arqué, Bengamin González y Hornillos intervengan en una reunión que se celebrará en Milán. También actuarán en el mismo «meeting»: Coloman Trabado y Andrés Vera, en 800 metros; Abascal, en 1.500; Carlos Sala, en 110 vallas; Alonso y Rivero, en 400 vallas; Cabrejas, en altura; Corgos, en longitud, y Oriol, en pértiga.

queda campeón, una reclamación por alineación indebida le relega también al segundo lugar.

En los años 60 aparecen otros equipos segovianos como el Eresma, San Lorenzo, Base Mixta y G. Segoviana, de nuevo, que interviene durante dos temporadas en tercera división nacional. Nuestro baloncesto encuentra su cantera, que siempre, con una trayectoria brillante, consiguió éxitos importantes. Son recuerdos de medio siglo de existencia del baloncesto en Segovia.

J.M.ª



# MUNDIAL ESPAÑA-82

## BRASIL, EL GRAN DERROTADO

*Las fuerzas y ganas de vencer de los italianos sorprendieron a sus contrincantes*

Ayer Sarriá ofrecía un inenarrable ambiente. Desde las dos de la tarde quedaron abiertas las puertas del campo para acoger a los integrantes de las dos hinchadas más movidas, multicolores y enfervorizadas que hemos conocidos. Italianos y brasileños han rivalizado en ánimos, han aplaudido y pitado todas y cada una de las jugadas. Miles de banderas, orquestas de todo tipo han amenizado el espectáculo, que en todo momento ha estado presidido por la pasión. Campo lleno a tope, ocupadas las 44.000 localidades; 34 grados de temperatura a tarde de fuerte sol. Terreno de juego en perfectas condiciones.

ITALIA. — Zoff; Cabrini, Collovati (Bergomi, en el minuto 34) Gentile, Scirea, Antognoni, Orioli, Tardelli (Causio, en el

minuto 75), Conti, Grazini, Ros-si. Seleccionador: Bearzolat.

BRASIL. — Peres; Leandro, Oscar, Luizinho, Cerezo, Junior, Sócrates, Serginho (Paulo Isidoro, en el minuto 68), Zico, Eder, Falcao.

ARBITRO. — Dirigió el encuentro el colegiado israelí Klein, asistido en las bandas por el señor Chan Tam Sun, de Hong-Kong, y el señor Dotschev, de Bulgaria.

La gran sorpresa del campeonato se produjo: la eliminación del gran favorito. En el fútbol, una vez más, como se demostró ayer, no hay nada escrito. Italia, la selección decepcionante en la primera fase, quizá sin rodaje al haber terminado poco antes del Mundial su liga de clubes, demostró ante Brasil su

pujanza en el fútbol de contención y contrataque, básico para convertirse en el rival de Polonia el jueves en una de las semifinales. Si dio ya ante Argentina el primer aviso y la sorpresa, frente a Brasil, en el campo de Sarriá convertido en un horno, obtuvo la victoria más sonada del torneo. Fue siempre por delante en el marcador de un partido de tensión hasta el último momento, en que se confirmó la incapacidad de Brasil para lograr el tercer empate que le hubiese clasificado.

Las selecciones de Italia y Brasil han ofrecido un fútbol de una categoría extraordinaria, con un justo vencedor, Italia, que ha puesto en la contienda más modestia, pero más coraje, más entusiasmo, más furia y mucha más garra.



### PUNTO Y APARTE

## Los italianos fueron los «malos» de la fiesta carioca

Los «tifosi» son los únicos aficionados del globo futbolero que hoy cantan alegres la derrota de Brasil por la «escuadra azurra». Ellos solitos se han «cargao» a lo mejor del fútbol hispanoamericano. Pero con su victoria ante los reyes de la samba, nos han hecho un poco «polvo» a todos. El juego de los «brasileños» divertía. Era el único que merecía la pena aplaudir. Daba la sensación de que los Junior, Sócrates, Zico... nunca podrían perder. Si había un equipo simpático y que no «caía» mal como campeón de «o mundo», ese era el carioca. Pero Paolo Rossi, con ganas de comerse el balón tras los dos años a «pan y agua» que le tuvo la «Federazione Italiana» por su participación fraudulenta en el «toto-calcio», nos quitó las ilusiones. El «tio» les endosó tres goles a Pères y nos ha «roto» la final. Ya no importa tanto quien la juegue. Los equipos que quedan —perdonen ustedes señores—, no tienen —ni de lejos—, el juego alegre, contagioso y simpático de Brasil. Los «italianini» nos han «aguao la fiesta». Aunque estaban en su perfecto derecho.

Y llegó el otro «cuadro». El de las nueve-noche. Los británicos que con dos goles al «brillante» Arconada habrían «jugao» la «semi», no dieron una «patá a un bote» y camino de las islas se encuentran por malos. El partido fue «emocionante» por muchos motivos: nadie marcó un gol; los delanteros —incluso Keegan—, fallaron —más o menos—, como las escopeta de feria; el juego fue embarullado... y pese a ello, la afición española, campeona del mundo desde «ya», animando al equipo de Santamaría como si fuera a llegar a la final. Todo un «poema» incompleto de un seleccionado del que dijo don José Emilio que eran lo mejor que, como jugadores de fútbol, había en España. Y es que se escucha cada frase. Y, a propósito, ¿podría ser factible que para el mundial de Colombia el seleccionador escogiera jugadores de tercera división? Quién sabe, a lo mejor....

J.M.ª

## España e Inglaterra clasificaron a Alemania

Estadio Santiago Bernabéu. España-Inglaterra, 0-0. Este resultado clasifica para la semifinal de Sevilla al equipo alemán. Casi lleno, con mucho ambiente tanto fuera como dentro del recinto. Predominaron naturalmente los aficionados españoles con sus banderas nacionales. Mucho calor en noche despejada y terreno en excelentes condiciones. El presidente Cal-

vo-Sotelo, Martín Villa, el ex presidente Suárez, Havelange, Porta y Sapota estuvieron en el palco de Honor. Alguna incidencia en las gradas con intervención de la Policía Nacional. Los himnos fueron acogidos con pitos el británico y con ovación el español. Al final, los jugadores, descamisados, aplaudieron al público desde el centro del campo y su gesto fue acogido con di-

visión de opiniones.

Tardó mucho minutos en tomar tierra el equipo español. Sin serenarse, sin controlar el balón y con mucho temor, los primeros minutos fueron de auténtica pena. Se cedió el terreno a los británicos, que atacaron sin tregua a base de pases largos desde el centro del campo a los puntas Mariner y Woodcock, pero la movilidad y el sentido de colocación de los delanteros no tuvo contrapartida a la hora de rematar. Entre tanto, la selección española estaba, como tantas otras veces, rota. Porque si la defensa se mostraba más o menos segura, sacando los balones como podía, el centro del campo era una acumulación innecesaria de hombres, con Camacho, Alonso, Zamora y Saura, dejando un vacío, sin enlace alguno, entre este bloque y los delanteros en punta, que bastante tenían con pechar con una defensa dura y que no se andaba por las ramas.

El partido fue muy discreto en cuanto a calidad. Ni siquiera tuvo excesiva emoción, ya que a España no le iba en el envite más que la honrilla. Inglaterra, con el bajón del segundo tiempo por cansancio, por desánimo y por exceso tal vez de calor, dejó en bandeja a España una victoria, pero la selección no supo aprovechar el regalo.

## MARCADOR

### GRUPO A

POLONIA, 3; Bélgica, 0  
URSS, 1; Bélgica, 0  
URSS, 0; Polonia, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Polonia ... ..	2	1	1	0	3	0	3
JRSS ... ..	2	1	1	0	1	0	3
Bélgica ... ..	2	0	0	2	0	4	0

POLONIA, semifinalista.

### GRUPO B

Alemania, 0; Inglaterra, 0  
España, 1; ALEMANIA, 2  
España, 0; Inglaterra, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Alemania ... ..	2	1	1	0	2	1	3
Inglaterra ... ..	2	0	2	0	0	0	2
España ... ..	2	0	1	1	1	2	1

ALEMANIA, semifinalista.

### GRUPO C

ITALIA, 2; Argentina, 1  
BRASIL, 3; Argentina, 1  
Brasil, 2; ITALIA, 3

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Italia ... ..	2	2	0	0	5	3	4
Brasil ... ..	2	1	0	1	5	4	2
Argentina ... ..	2	0	0	2	2	5	0

ITALIA, semifinalista.

### GRUPO D

Austria, 0; FRANCIA, 1  
Irlanda del Norte, 2; Austria, 2  
Irlanda del Norte, 1; FRANCIA, 4

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Francia ... ..	2	2	0	0	5	1	4
Austria ... ..	2	0	1	1	2	3	1
Irlanda Norte ...	2	0	1	1	3	6	1

FRANCIA, semifinalista.

## WILLWNS, GANÓ LA TERCERA ETAPA DEL TOUR

El belga Daniel Villens ganó en la tercera etapa del Tour de Francia, disputada entre Nancy y Longwy, sobre un recorrido de 131 kilómetros, y el australiano Philip Anderson conserva el maillot amarillo de líder por segundo día consecutivo.

Considerada de transición, la etapa más corta de esta sesenta y nueve edición del Tour fue muy movida y las dos cuestas de cuarta categoría y otra de tercera influyeron decisivamente en el desarrollo de la etapa.

### SISTEMA VEHICULO DE OCASION

**LE VENDEMOS UN COCHE DE OCASION Y SE LO RECOMPRAMOS AL MISMO PRECIO.**

**Ha leído bien: al mismo precio.**



En el Sistema Vehículo de Ocasión de Seat estamos tan seguros del buen resultado de los coches que vendemos, que si usted nos compra un coche y en los 3 meses siguientes quiere cambiarlo,

le recompramos su coche al mismo precio al que lo vendimos. Así de claro. Así de seguro. Y, como siempre, el Sistema Vehículo de Ocasión le ofrece:

- Coches revisados en 71 puntos.
- Garantía de hasta 1 año.
- Facilidades de financiación.

**DEL 15 JUNIO AL 15 AGOSTO**

**GARAGE SOUSA, S. A.**

c/ Ezequiel González, 28 - Teléfono 42 54 18 SEGOVIA



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

**MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD**

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## ELLOS SON NOTICIA



la Royal Navy está actualmente destacado en las islas Malvinas. En los medios próximos a la familia real se recuerda que el heredero de la corona, príncipe Carlos, es también un cualificado piloto de avión y helicóptero.

**P**eter Ustinov será el maestro de ceremonias en la Gala Unicef, que este año se celebra en el Palacio de los Deportes de Madrid. La función tendrá lugar el 9 de julio, a las 22,30 horas y será televisada en directo. Entre los artistas que intervendrán esa noche se confirman los nombres de Sacha Distel, el espectáculo Wall Street Glash, Cyd Charisse, Tony Martín, Paco de Lucía, el grupo de niños Living Singer, Bernal Hilda y su orquesta, y Fernando Esteso.

**M**ario Vargas Llosa, el famoso escritor peruano, uno de los pocos de habla hispana millonarios por sus derechos de autor, presidirá el jurado del próximo Festival de Cine de San Sebastián según ha declarado en Lima su director, Luis Gasca, cuyo viaje a la capital del Perú tenía como fin, además, el análisis de las posibilidades de organizar un festival paralelo allí. El polifacético autor de «La guerra del fin del mundo», que como se sabe, está haciendo la crónica del Mundial 82 para una cadena de periódicos, estrenará en septiembre en Madrid su primera obra teatral, «La señora de Tacna».

**M**arc Chagall, el pintor francés de origen ruso, cumple 95 años mañana miércoles, en la más fecunda actividad. El pintor de Vitebsk estuvo presente en el museo de Niza que lleva su nombre: el «Mensaje Bíblico Marc Chagall», para ver la exposición que actualmente exhibe, dedicada a representaciones de la arquitectura sacra y titulada «El Templo».

**E**l príncipe Eduardo, 18 años, hijo menor de la reina de Inglaterra, seguirá los pasos de sus hermanos mayores, príncipes Carlos y Andrés, convirtiéndose en piloto de pruebas. Eduardo, al terminar el curso en Gordonstoun School, en Escocia, tomará un curso básico de 30 a 40 horas de vuelo a finales de este mes en la escuela Cranwell de la Royal Air Force. Su hermano Andrés piloto de helicóptero de

## Francisco Pérez González, nuevo presidente de la Federación de Editores

Madrid.— Francisco Pérez González, vicepresidente del grupo editorial Timón y la Fundación Cultural Santillana, ha sido elegido presidente de la Federación de Gremios de Editores de España en la última asamblea, en la que fue renovada también la junta directiva.

Francisco Pérez González sustituye a Juan Salvat, quien ha cesado al haberse cumplido los cuatro años reglamentarios para el mandato de presidente de la Federación.

El nuevo titular de la presidencia, de 56 años, tiene una larga trayectoria profesional dedicada al libro; antes de incorporarse al grupo Santillana, que preside Jesús de Polanco, consejero-delegado del diario «El País», fue fundador de la distribuidora Hispano-Argentina y de la editorial Taurus, actualmente integrada en «Timón», a la que pertenecen también «Santillana» y «Alfaguara», entre otras editoriales.

La principal preocupación del sector editorial, en opinión del nuevo presidente de la Federación de Editores, es la inexistencia de una política cultural relativa al libro.

«Es necesario un plan de bibliotecas del Estado que tenga sentido en los entes autonómicos», ha afirmado Francisco Pérez, recordando la situación de escasez y abandono de estos centros en España.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

## CONFLICTOS EN EL CAMPO ANDALUZ

La Federación de Patronos Agrícolas de Sevilla ha enviado un telegrama al ministro de Agricultura, exponiéndole la necesidad de que el precio mínimo del trigo se eleve a 55 pesetas los 100 kilos, en vista de los elevados jornales que se han tenido que pagar durante la recolección. Advierten, además, que de no ser atendidos en sus demandas, así como que se exija a los harineros, a adquirir el trigo al precio mínimo de tasa, se verán en la imposibilidad de poder sembrar.

Por otra parte, en varios pueblos del Valle de los Pedroches, Córdoba, se presentaron nutridos grupos de obreros en varias fincas, segando los terrenos sin autorización de los propietarios, ante los cuales se presentaron después para cobrar los jornales.

Informado de lo ocurrido el gobernador, manifestó que no está dispuesto a permitir que sea atropellada la propiedad, con perjuicio de los vecinos de los pueblos donde se han efectuado tales desmanes. Para evitar la repetición de éstos, ha celebrado una conferencia con el jefe de la Benemérita, ordenando que las fuerzas repriman enérgicamente la repetición de los hechos.

En Granada, un numeroso grupo de obreros sin trabajo recorrió las calles, dirigiéndose a los establecimientos de comestibles en demanda de artículos alimenticios. Los dueños de los comercios entregaron a los peticionarios los alimentos que solicitaban, sin oponer la menor resistencia. Otro grupo se dirigió al hotel París, y en este caso, el dueño se negó a sus peticiones. Acudieron fuerzas de Seguridad, que detuvieron a varios obreros, poniéndoles a disposición del gobernador.

## Efemérides

- 1713 Es elegido el primer director de la Real Academia Española Juan Manuel Fernández Pacheco, marqués de Villena.
- 1981 La ex presidente de Argentina, María Estela Martínez de Perón es puesta en libertad.

# CREAR TRABAJO ES LABOR DE TODOS

**REAL DECRETO POR EL QUE SE REGULAN DIVERSAS MEDIDAS DE FOMENTO DEL EMPLEO.**

**Medidas que afectan a la modalidad de contratación,** que atañen a los contratos temporales, contratos a tiempo parcial y contratos en prácticas y para la formación.

**Medidas que afectan a grupos de trabajadores desempleados,** como los que hayan agotado las prestaciones de desempleo o que tengan responsabilidades familiares, minusválidos y mujeres con responsabilidades familiares.

**Subvenciones:** Medidas que fomentan la creación de empleo.

**Trabajos de colaboración social,** sistema por el que se establece la colaboración entre el INEM y las Administraciones Públicas, pudiendo éstas utilizar trabajadores acogidos a prestaciones por desempleo para la realización de trabajos o servicios de utilidad social.

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social contempla importantes bonificaciones y subvenciones a todas las empresas y Administraciones Públicas que adopten dichas medidas en orden al fomento del empleo.

Infórmese en las Delegaciones Provinciales de Trabajo y en las Oficinas de Empleo.

**Crear trabajo es labor de todos.**



Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.  
**TRABAJAMOS PARA DAR TRABAJO**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso veranear. Teléfono 412297.

**ATICO** amueblado. Coches, 12, 2.º (de 6 a 7 tarde).

**ALQUILO** apartamentos Tarragona, nueva construcción, primera línea playa; mes julio, segunda quincena agosto. Teléfono 415668.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: 918-229177.

## COMPRAS

**COMPRA-VENTA** monedas, billetes, sellos. José Zorrilla, 33, Bar Cobos. Teléfono 420021.

**COMPRO** silla de ruedas plegable. Teléfono 421543.

## ENSEÑANZA

**SE** dan clases EGB e inglés a domicilio. Teléfono 179113.

**SE** dan clases de E.G.B. Teléfono 425621.

**CLASES** recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427527.

**JAIME** Jiménez, Antonio Sanz. Profesores licenciados Ciencias. Clases particulares EGB, BUP y COU. 414003.

**CLASES** particulares, matemáticas, física, química, BUP, COU. Segundo Martín. Teléfono 425708.

**MATEMATICAS** verano. BUP, COU, FP, Magisterio. Teléfonos: 425171, 414327, 428547.

**MATEMATICAS**, física, química, cualquier nivel. BUP, COU y magisterio. J. Flores. Ezequiel González, 43. 426819.

**RECUPERACION** EGB, BUP, matemáticas-ciencias. Teléf. 413334.

**CLASES** inglés hasta octavo EGB. Teléfono 426100.

**ACADEMIA NOBEL** informa cursos verano 82.

**GRADUADO** escolar: Autorizado por el M. E. C. Exámenes en septiembre.

**TAQUIMECANOGRAFIA:** Novísimo material didáctico. Horario mañana y tarde.

**RECUPERACION** asignaturas pendientes: EGB, BUP, COU, Ciencias, Letras, Francés, Inglés y Formación Profesional.

**LATIN** y Griego a todos los niveles.

**ACADEMIA NOBEL.** Independencia, 9. Teléfono 426915.

**MATEMATICAS**, física y química, 8.º E.G.B., BUP y COU. Llamar de 12 a 14 horas: 413455.

**ACADEMIA** Juventus, recuperación todas las asignaturas pendientes ciencias y letras, contabilidad, cálculo mercantil, mecanografía, taquigrafía, idiomas, preparación oposiciones Caja de Ahorros. Clases impartidas por profesores licenciados. Calle General Santiago, 8, junto al Regimiento.

## INMOBILIARIAS

- NO COMPRE NI VENDA PISO
- NO COMPRE NI VENDA CASA

sin consultar con **INMOBILIARIA LLANCASA** Ladreda, 25-1.º 42 53 58

**LLANCASA:** Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

**TOVAR.** Jardín Eresma, mínima entrada, cómodos pagos hasta 10 años.

**MIGUEL TOVAR**, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## GANADOS

**PASTORES** eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

**SE** vende novilla del primero cumplida. Julián Herranz, Chañe. Teléfono 44.

## TRABAJO

**SE** necesita dependiente de bar. Amburguesería San Luis, Infanta Isabel, 12. Segovia. (Ref. 21360).

**NECESITO** interna o externa mes de julio. Buen sueldo. Teléfono 471054.

**SE** necesita empleada de hogar fija o asistenta, todo el día, experiencia. Teléfono 420693 (de 10 a 1 tarde).

## TRASPASOS

**LOCAL** comercial 65 m2, bien situado, propio pescadería. Teléfono 424872.

## VARIOS

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**SE** precisan modelos fotográficos. Escribir enviando foto de cuerpo entero Apartado 194, Segovia.

**AUTOCARES**, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

## VENTAS

**PISOS** céntricos. Facilidades. GHERSA. plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973 (sólo mañanas).

**POR** traslado. Vendo piso y local. Teléfono 424112.

**VENDO** piso en Avenida Obispo Quesada. Teléfono 423631.

**SEGADORAS** de hierba usadas de ocasión. Valentín Sanz. Taller mecánico. Hontalbilla. Teléfono 165035.

**MAQUINAS**-herramientas de ocasión. Tornos, taladros, prensas, soldadoras, sierras, compresores, molinos de martillos para piensos, etc. Compra, venta, cambio. MORCOVE. Apartado 560. Carretera Villariego. Burgos. Teléfonos 207658, 239702.

**VENTA** pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

**PISO** grande. Teléfono 425044.

**¡LIQUIDAMOS** todo! Muebles, tréscos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

**ATENCION CONTRATISTAS:** Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

**VENDO** local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

**ARTESANIA** mimbre y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

# SUCESOS

### EN ESPAÑA

#### «ETA» MILITAR SE RESPONSABILIZA DE LOS ULTIMOS ATENTADOS CONTRA INSTALACIONES DE «IBERDUERO»

Bilbao.— «ETA» militar se ha responsabilizado, en llamada efectuada a diversos medios informativos, de los dos atentados registrados en las últimas semanas contra instalaciones de «Iberduero» en Vizcaya.

El último de estos atentados se registró el pasado viernes. Un artefacto compuesto por 5 kilogramos de «goma-2» hizo explosión en un transformador situado en Santa María de Lezama (Vizcaya) y ocasionó daños materiales estimados en unos 3 millones de pesetas. (Efe).

#### DETENIDOS TRAS INTENTAR VIOLAR A UNA JOVEN EN EL BARRIO DE MALASAÑA

Madrid.— Dos jóvenes, Manuel Espinosa, de 24 años, y Miguel Angel Ortega Bachiller, de veintiocho años, han sido detenidos por la policía madrileña, acusados de ser los presuntos autores de un delito de abusos deshonestos e intento de violación. La detención se produjo en la tarde del pasado día 29 de junio, minutos después de que, según la versión policial facilitada, intentaran violar a una joven de dieciocho años en una buhardilla de la calle Manuela Malasaña de la capital.

Según consta en la denuncia presentada por esta mujer, horas antes de ocurrir los hechos entabló conversación con un hombre que dijo llamarse Miguel, a quien poco después se le unía un amigo que se presentó con el nombre de Manuel. Tras efectuar algunas consumiciones en la zona, los dos amigos le propusieron a la joven que se fumara un canuto a lo que ella se negó.

Los detenidos, siempre según la denuncia, obligaron entonces a la joven a subir por la fuerza a una buhardilla de una finca cercana cuyo candado fue forzado. A continuación, bajo golpes y amenazas, la desnudaron e intentaron violarla tras someterla a toda clase de abusos deshonestos.

Los gritos dados por la mujer hicieron acudir a algunos vecinos, por lo que los jóvenes se dieron a la fuga. Uno de ellos, Manuel Espinosa, fue retenido por los vecinos y entregado a la policía minutos después. Gestiones posteriores lograron la detención del segundo de los presuntos autores de este hecho.

### UN HOMBRE QUEMO VIVAS POR CELOS A DOS PERSONAS

San Sebastián.— Ramón Lijo Aceitos, marinero, de veintiocho años, ha sido detenido por la Policía de San Sebastián como presunto autor de las quemaduras que causaron la muerte de Ana María Teresa de San y de su marido, Gregorio Gorriño. Los hechos ocurrieron el pasado día 29 de junio en el barrio donostiarra de La Paz. Según la acusación, Ramón Lijo había mantenido relaciones con Ana María. Ambos terminaron y el joven, rabioso de celos, se presentó en su domicilio, donde, tras maniatar a la mujer y a su esposo, les roció de gasolina y les prendió fuego.

Ramón Lijo fue localizado por la Policía tras cuatro días de investigaciones.

### INCENDIÓ UN BAR DE BARCELONA PORQUE NO LE SIRVIERON MAS VINO

Barcelona.— Apolinar González Rodríguez, de cuarenta y tres años, incendió ayer el bar Mesón de Palencia, situado en la calle Avino, número 31, de Barcelona, al negarse los camareros a servirle, debido a su estado de embriaguez.

El citado individuo, conocido en el barrio, al no ser atendido por los camareros del bar, se marchó, y regresó posteriormente con un bidón de gasolina de un litro, que lanzó sobre la barra y le prendió fuego.

Si bien no se produjeron desgracias personales, los daños materiales ascienden, según el propietario del bar, a unos diez millones de pesetas, ya que el establecimiento quedó totalmente destruido. El autor de los hechos fue detenido más tarde en el hostel donde se hospedaba.

### EN EL EXTRANJERO

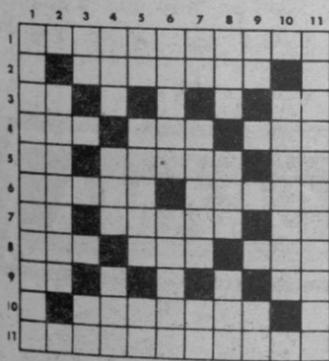
#### DOS MUERTOS Y 40 HERIDOS EN UN ACCIDENTE FERROVIARIO

Lisboa.— Dos maquinistas han muerto y otras 40 personas han resultado heridas, tres de ellas muy graves, al descarrilar, esta madrugada, el tren rápido «Foguete» (Cohete), que enlaza las ciudades portuguesas de Oporto y Lisboa.

El accidente, ocurrido a 50 kilómetros al norte de la capital, se ha debido a un error de agujas en la estación de Setil, que ha hecho que el convoy descarrilara al pasar sobre un pequeño puente y cayera a un río afluente del Tajo.

Entre los heridos leves, figuran dos diputados del Parlamento portugués.— Efe.

# CRUCIGRAMA



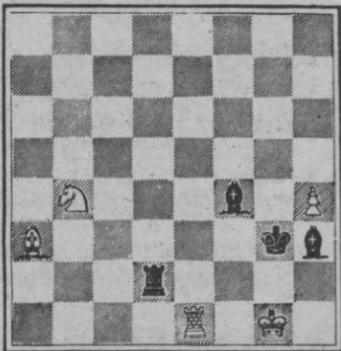
minación de diminutivo. Símbolo químico del bromo. Al revés, entrega. 10: Limite, linde. 11: Conjunto de oficiales del ejército.

### SOLUCION

11: Oficialidad.  
10: Br. Da. 10: Lindero.  
7: Ca. Abrís. Li. 8: Más. Oia.  
muz. Be. 6: Carra. Barrí.  
4: Eta. Tan. Ama. 5: RR. Or.  
gente. 2: Avisara. 3: Ta. At.  
VERTICALES.  
11: Estabilidad.  
Ol. 9: Na. Do. 10: América.  
Ga. Nubia. El. 8: Era. Zas.  
Trabo. Ni. 6: Islam. Rinda. 7:  
Li. 4: Eva. Oia. Tic. 5: Li.  
tercambio. 2: Atracar. 3: Ta.  
HORIZONTALES.  
11: In-

### Problema de ajedrez

#### NEGRAS



#### BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan negras y dan mate en tres. ¿Cómo?

### SOLUCION:

1. ... A6R+  
2. T x A.  
3. T x R.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

## Fiebre religiosa en China

Pekín.— Una fiebre religiosa está sacudiendo el país ante los atónitos ojos del Partido Comunista chino que quiere garantizar la libertad de creencias pero no esperaba esta reacción de los ciudadanos.

Los medios de comunicación oficiales están llamando a la

calma a la población. «Se puede creer, pero ante todo hemos de construir el estado socialista».

Los cuadros pensaban que la población había renunciado en su mayoría a la religión, durante los duros años de la revolución y que la libertad religiosa

que recoge el nuevo proyecto de constitución, sería un derecho al que pocos se acogerían.

Sin embargo, las cosas son bien distintas, desde que en 1980 se permitieran las asociaciones religiosas, los discípulos de Buda o de Jesucristo surgen por las cuatro esquinas y están dispuestos a alabar a sus dioses a voz en grito para compensar el tiempo que estuvieron callados.

Hace unos días el «China Daily» señalaba que en una comuna de una provincia al sur de China, se habían construido más de 50 templos, que habían sido costeados íntegramente por los campesinos del lugar.

Sevilla

## Como no llegaba la ambulancia, dejaron al enfermo en la calle

Sevilla.— Después de más de cuatro horas esperando la llegada de una ambulancia del hospital psiquiátrico, los facultativos de una casa de socorro de Sevilla decidieron dejar en la calle a un enfermo mental que había sido llevado allí en un estado de gran excitación nerviosa.

Según informa hoy «El Correo de Andalucía», Manuel Yanes Tamarit había sido llevado a una casa de socorro por una persona que no se identificó. Yanes Tamarit está considerado como enfermo oligofrénico y alcohólico agudo. Había sido dado de alta en el hospital psiquiátrico una semana antes.

Los facultativos de la casa de socorro avisaron al hospital psiquiátrico para que enviaran una ambulancia a recoger al enfermo, pero esta se retrasó más de cuatro horas, ante lo cual los facultativos, después de haber es-

tado en contacto con la Policía por el estado de agresividad del enfermo, decidieron desentenderse del enfermo y dejarlo en la calle para que se trasladase solo a su domicilio.— Efe.

## Congreso de la Confer para formadores religiosos

Madrid.— Esta mañana ha comenzado en Madrid, organizado por la CONFER (Confederación Española de Religiosos) masculina y femenina un congreso para formadores religiosos.

La finalidad del congreso es estudiar y arbitrar los medios que puedan ayudar a un mejor «acompañamiento espiritual de los jóvenes formandos».

El presidente de la Conferencia Episcopal Española, monseñor Merchán, arzobispo de Oviedo, presidirá la Eucaristía, con la que se clausurará el congreso, a última hora de la tarde del día 9.—Efe



JANE FONDA, EN EL LIBANO

La actriz Jane Fonda, cuyas actividades tanto de tipo humanitario como político son bien conocidas, pasea junto a su esposo Tom Hayden, y a un grupo de niños por una calle de Sidón. Jane Fonda se encuentra en el Líbano para visitar a los refugiados y a los soldados israelíes, invitada por la Asociación Israelí de Asistencia Social Militar, dado su interés por recorrer la conflictiva zona. (Foto Efe)

Mundial-82

## COLAS PARA LA SEMIFINAL

Barcelona.— Un numeroso grupo de «tifosi» hacían cola delante de las taquillas del Fútbol Club Barcelona desde primeras horas de esta mañana, esperando que abrieran para adquirir entradas de la semifinal del próximo jueves en el Nou Camp, donde jugarán Italia y Polonia. Durante la espera, estos «tifosi», algunos de ellos ataviados con la camiseta azulgrana, gritaron «Rossi al Barcelona y Maradona a su casa», alternando estos gritos con canciones típicas italianas y bailes al son de las palmas.—Efe

URSS

## Próximo lanzamiento de una estación espacial gigantesca permanente

Será capaz para 100 cosmonautas

Nueva York.— La Unión Soviética está preparando el lanzamiento de una nueva estación espacial permanente, capaz de albergar hasta cien cosmonautas, informa en Nueva York la cadena «RKO», basándose en datos del Servicio Secreto estadounidense. La información añade que la fecha del lanzamiento de los primeros componentes de la estación puede ser el 4 de octubre, coincidiendo con el veinticinco aniversario de la puesta en órbita del «Sputnik-uno» y el comienzo de la carrera por el predominio espacial entró las grandes potencias. La colocación en órbita de la estación espacial, según las fuentes citadas por «RKO», abrirá una nueva era, ya que a partir de entonces será un hecho la presencia continua del hombre en el espacio. Según fuentes de información norteamericanas, la estación podrá ser utilizada por los soviéticos como base de rayos láser para contrarrestar los misiles que han comenzado a desarrollar hace poco los Estados Unidos.—Efe.

Libano

## Israel sigue cerrando el cerco a Beirut

Jerusalén.— El ministro de Defensa Israelí, general Ariel Sharon, ha advertido al enviado norteamericano, Philip Habib, que Israel sigue esperando el resultado de su gestión diplomática, pero que seguirá ce-

rrando el cerco militar sobre Beirut Occidental.

Asilo ha informado hoy Radio Israel, que ha confirmado la existencia de un compromiso escrito, firmado por el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, en el que se aprueba «en principio» la retirada de los guerrilleros del Líbano.

Blindados israelíes ocupan ahora puestos que antes controlaban las milicias cristianas del «Kataeb», aliadas de Tel Aviv, revela hoy el matutino «Haaretz».

El analista militar del diario informa de que, tras su avance del lunes, los tanques judíos se han situado junto al campamento de refugiados palestinos de Burg el-Grajne, al sur de Beirut.

El Gobierno del presidente Ronald Reagan ha solicitado a Menajem Beguin «paciencia y contención», según ha dicho radio Israel.

## Nueva advertencia de la URSS

Moscú.— El diario soviético Pravda ha advertido nuevamente hoy, en términos duros, a Israel y Estados Unidos sobre las consecuencias que, «sobre todo para un país pequeño como Israel», puede tener la invasión del Líbano.

La URSS —dice— «no puede pasar por alto que la alianza entre EE.UU. e Israel tiene un carácter marcadamente antisoviético».—Efe

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA COMISION DELEGADA del Gobierno para Asuntos Económicos ha aprobado en su reunión de hoy una subida de precios de azúcar del 12,67 por ciento, situando el precio del kilo de azúcar blanquilla en 80 pesetas.

FELIX SOTO, teniente de alcalde del Ayuntamiento donostiarra por la coalición «Herri-Batasuna», fue arrestado esta madrugada por la Guardia Civil en su domicilio, y se encuentra incomunicado en las dependencias que este Cuerpo tiene en la capital donostiarra.

CUANDO SE CUMPLEN CUATRO DIAS de su secuestro por un comando armado, continúa sin producirse ninguna novedad en torno al paradero del industrial Rafael Abaitua.

LA HUELGA DE MEDICOS que se registra desde el pasado viernes en la ciudad sanitaria «Carlos Haya» y hospital materno-infantil de Málaga ha alcanzado un índice del 80 por ciento de participación, según fuentes de la propia residencia.

UNA DELEGACION DEL PSOE de Andalucía, encabezada por Rafael Escuredo, y la ejecutiva federal del PSOE, presidida por Felipe González, se ha reunido pasadas las once de esta mañana según manifestaron a Efe fuentes del PSOE.

EXTRANJERO

EL DIARIO «THE WASHINGTON TIMES» afirma que ha tenido acceso a un informe secreto del Gobierno norteamericano, en el que se informa de que el líder cubano Fidel Castro forma parte de una red que introduce drogas en los Estados Unidos.

LORD FRANKS, exembajador de Gran Bretaña en los Estados Unidos, será el presidente de la comisión investigadora de los acontecimientos que acabaron con la invasión de las islas Malvinas el pasado dos de abril.